**রেমিটলি ব্যবহারকারী চুক্তি - অস্ট্রেলিয়া**

কার্যকর তারিখ: ২রা মার্চ, ২০২৬

Remitly-কে আপনার বিশ্বস্ত ফিনান্সিয়াল সার্ভিস পার্টনার হিসাবে বেছে নেওয়ার জন্য ধন্যবাদ! আমরা দেশের সীমানা ছাড়িয়ে বিশ্বস্ত আর্থিক পরিষেবা পৌঁছে দিয়ে আপনাদের জীবনে পরিবর্তন নিয়ে আসতে কাজ করে চলেছি। এই ব্যবহারকারী চুক্তি ("**চুক্তি**") হল রেমিটলি এবং আপনার মধ্যে একটি চুক্তি। এই চুক্তিতে সেই সমস্ত নিয়ম ও শর্তাবলীর কথা বলা হয়েছে যা এইসব ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হয়: (i) আপনি www.remitly.com এবং তার সাবডোমেনে থাকা ওয়েবসাইট ব্যবহার করলে, (ii) এই ব্যবহারকারীর চুক্তি মেনে আমাদের দেওয়া যেকোনও মোবাইল অ্যাপ্লিকেশন (প্রত্যেকটিকে একটি "**মোবাইল অ্যাপ**" হিসাবে বোঝানো হয়) এবং (iii) আমাদের ওয়েবসাইট অথবা মোবাইলে অ্যাপে উপলভ্য অথবা তাদের মাধ্যমে চালু পরিষেবা, কন্টেন্ট এবং অন্যান্য রিসোর্স (আমাদের মোবাইল অ্যাপ এবং ওয়েবসাইটের সাথে একসাথে একে "**পরিষেবা**" বলা হয়)। এই চুক্তিটি শুধুমাত্র অস্ট্রেলিয়ান রেমিটলি অ্যাকাউন্টের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য।

**অনুগ্রহ করে এই চুক্তিটি মনোযোগ সহকারে পড়ুন।** এই চুক্তির শর্তাবলী আইনিভাবে বাধ্যতামূলক। এই নথিতে যদি এমন কিছু থাকে যা আপনি স্পষ্ট করতে চান বা আরও জানতে চান, তাহলে কেবল [সহায়তা কেন্দ্রে] (https://www.remitly.com/au/bn/help) অথবা মোবাইল অ্যাপের মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন।

এই চুক্তিটি পরিষেবার ব্যবহারকে নিয়ন্ত্রণ করে এবং পরিষেবাটি ভিজিট বা অ্যাক্সেস করা সমস্ত ব্যবহারকারীদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য। যেকোনো উপায়ে পরিষেবাটি অ্যাক্সেস বা ব্যবহার করে, রেমিটলি প্রোফাইল নিবন্ধন প্রক্রিয়া সম্পন্ন করে, ওয়েবসাইট ব্রাউজ করে, অথবা অ্যাপ্লিকেশনটি ডাউনলোড করে, আপনি প্রতিনিধিত্ব করছেন যে: (১) আপনি এই চুক্তিটি পড়েছেন এবং এর সাথে আবদ্ধ হতে সম্মত হন; (২) আপনার বয়স কমপক্ষে ১৮ বছর; এবং (৩) আপনার সর্বোত্তম জ্ঞান এবং বিশ্বাস অনুসারে, অস্ট্রেলিয়ার আইন, আপনার আবাসস্থল, বা অন্য কোনও প্রযোজ্য এখতিয়ারের অধীনে আপনাকে পরিষেবাটি ব্যবহার করতে বাধা দেওয়া হয়নি। আপনি যদি এই চুক্তির শর্তাবলী মেনে চলতে সম্মত না হন তবে আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করবেন না। যদি, একটি Remitly প্রোফাইল খোলার পর, আপনি এই চুক্তিটি বাতিল করতে চান, তাহলে আপনি আপনার Remitly প্রোফাইল বন্ধ করে তা করতে পারেন।

এই ব্যবহারকারীর চুক্তিতে একটি বিরোধ নিষ্পত্তি এবং বাধ্যতামূলক সালিশের বিধান রয়েছে যা রেমিটলি এবং যেকোনো সম্পর্কিত পক্ষের সাথে আপনার বিরোধের ক্ষেত্রে আপনার অধিকারকে প্রভাবিত করে। অনুগ্রহ করে

নিচে দেওয়া ধারা 17 মনোযোগ সহকারে পর্যালোচনা করুন।

**আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করা।** পরিষেবার কিছু নির্দিষ্ট বৈশিষ্ট্য অ্যাক্সেস করার জন্য, আপনাকে পরিষেবাতে একটি অ্যাকাউন্ট নিবন্ধন করতে হবে (একটি "**রেমিটলি প্রোফাইল**")। একটি Remitly প্রোফাইল খুলতে, আপনাকে অবশ্যই আপনার ইমেল ঠিকানা প্রদান করতে হবে এবং Remitly ওয়েবসাইট অথবা মোবাইল অ্যাপের মাধ্যমে একটি পাসওয়ার্ড তৈরি করতে হবে। আপনার পরিচয় যাচাই করার জন্য আমাদের যে কোনও প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ সফলভাবে সম্পন্ন না হওয়া পর্যন্ত, আপনি আপনার নিজস্ব রেমিটলি প্রোফাইলে অ্যাক্সেস পাবেন যেখানে আপনি আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করতে পারবেন, আপনার অ্যাকাউন্টের লেনদেনের ইতিহাস পর্যালোচনা করতে পারবেন এবং আরও অনেক কিছু করতে পারবেন। আপনার রেমিটলি প্রোফাইল কীভাবে তৈরি করবেন সে সম্পর্কে আরও তথ্য নীচে দেওয়া হল।

**অ্যাকাউন্টের নিরাপত্তা।** আপনি কেবল নিজের জন্য পরিষেবাটি ব্যবহার করতে পারবেন। এর অর্থ হল আপনি অন্য কারো জন্য Remitly প্রোফাইল তৈরি করতে পারবেন না বা পরিষেবাটি ব্যবহার করতে পারবেন না, এবং আপনি আপনার Remitly প্রোফাইলের তথ্য, বিশেষ করে আপনার Remitly প্রোফাইলের পাসওয়ার্ড বা অন্যান্য অ্যাক্সেস পদ্ধতি বা তথ্য ("**নিরাপত্তা শংসাপত্র**") অন্য কারো সাথে শেয়ার করতে পারবেন না যাতে তারা আপনার জন্য পরিষেবাটি ব্যবহার করতে পারে। যদি আপনার মনে হয় অন্য কেউ আপনার রেমিটলি প্রোফাইল অ্যাক্সেস করেছে, তাহলে আপনাকে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আমাদের জানাতে হবে। অনুগ্রহ করে আরও জেনে রাখুন যে আমরা কখনই আপনার রেমিটলি প্রোফাইলের পাসওয়ার্ড চাইব না। আমরা কীভাবে আপনার তথ্য সংগ্রহ, সঞ্চয় এবং শেয়ার করি সে সম্পর্কে জানতে, অনুগ্রহ করে আমাদের [গোপনীয়তা নীতি](https://www.remitly.com/au/bn/home/policy) দেখুন।

আপনাকে অবশ্যই সর্বোত্তম প্রচেষ্টা ব্যবহার করে নিশ্চিত করতে হবে যে: a. আপনার নিরাপত্তা প্রমাণপত্র, বিশেষ করে আপনার পাসওয়ার্ড, সুরক্ষিত রাখা হয়; এবং খ. আপনার নিরাপত্তা শংসাপত্রগুলিতে অ্যাক্সেস পাওয়ার একমাত্র ব্যক্তি আপনিই।

আপনার নিরাপত্তা শংসাপত্র সুরক্ষিত রাখতে আপনাকে অবশ্যই: a. সেগুলো মুখস্থ করার চেষ্টা করো; খ. আপনার কম্পিউটার বা মোবাইল ফোনে আপনার নিরাপত্তা শংসাপত্র লিখবেন না বা রেকর্ড রাখবেন না, এমনকি যদি তা ছদ্মবেশেও থাকে; গ. আপনার সাথে সহজেই সম্পর্কিত হতে পারে এমন নিরাপত্তা শংসাপত্র নির্বাচন করবেন না, যেমন আপনার জন্ম তারিখ, ফোন নম্বর, ড্রাইভিং লাইসেন্স নম্বর, অথবা আপনার নামের কিছু অংশ পাসওয়ার্ড হিসেবে ব্যবহার করা; এবং ঘ. যদি আপনি জানতে পারেন যে অন্য কেউ আপনার নিরাপত্তা শংসাপত্র পেয়েছে, তাহলে অবিলম্বে আপনার নিরাপত্তা শংসাপত্র পরিবর্তন করুন।

রেমিটলি ধরে নেবে যে আপনিই একমাত্র ব্যক্তি যিনি আপনার রেমিটলি প্রোফাইল অ্যাক্সেস করছেন। আপনার রেমিটলি প্রোফাইল অ্যাক্সেস করার জন্য কোনও ব্যক্তির দ্বারা করা যেকোনো কাজ আপনার জন্য বাধ্যতামূলক হবে, এমনকি যদি আপনি তাদের আপনার রেমিটলি প্রোফাইল অ্যাক্সেস করার অনুমতি নাও দিয়ে থাকেন, তবে কেবলমাত্র সেই পরিমাণ অ্যাক্সেস আমাদের জালিয়াতি, অবহেলা, বা ইচ্ছাকৃত অসদাচরণের কারণে, অথবা আমাদের কর্মচারী, এজেন্ট, কর্মকর্তা, ঠিকাদার, প্রশাসক বা রিসিভারের কারণে ঘটে থাকে।

**অভিযোগ, বিবাদ বা অন্যান্য সমস্যার জন্য কীভাবে আমাদের সাথে যোগাযোগ করবেন।** আমরা আশা করি আপনি আপনার রেমিটলি প্রোফাইল ব্যবহার করতে পছন্দ করবেন এবং আমরা আপনাকে যে পরিষেবা প্রদান করি তা সর্বদা আপনার প্রত্যাশা পূরণ করবে। যদি আমরা আপনার প্রত্যাশা পূরণ না করি, তাহলে অনুগ্রহ করে আমাদের [অভিযোগ পৃষ্ঠার](https://www.remitly.com/au/bn/help/article/complaints-process) মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন যাতে আমরা সমস্যা সমাধানের চেষ্টা করতে পারি। আপনি যদি যেকোনো সময় আমাদের পরিষেবা ব্যবহার বন্ধ করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে আপনার Remitly প্রোফাইল বন্ধ করুন অথবা সহায়তার জন্য আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন।

## 1. এই ব্যবহারকারী চুক্তি সম্পর্কে

১.১ **আমাদের সম্পর্কে।** আমরা Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980\), এই চুক্তিতে "Remitly", "আমরা", "আমাদের" এবং "আমাদের" নামেও পরিচিত, এর কর্মচারী, পরিচালক, সহযোগী, উত্তরসূরী এবং নিয়োগকর্তাদের সাথে।

১.২ **আপনার সম্পর্কে।** এই চুক্তিতে যখন আমরা "আপনি" এবং "আপনার" বলি, তখন এর অর্থ হল আপনি রেমিটলি প্রোফাইলের ধারক এবং পরিষেবার ব্যবহারকারী।

১.৩ **আপনার রেমিটলি প্রোফাইল।** রেমিটলি প্রোফাইল হল রেমিটলি দ্বারা প্রদত্ত একটি অ্যাকাউন্ট যা অস্ট্রেলিয়ায় বসবাসকারী ব্যক্তিদের অন্যান্য দেশ এবং অঞ্চলের লোকেদের কাছে অর্থ স্থানান্তর পাঠাতে দেয়। সন্দেহ এড়ানোর জন্য, রেমিটলি প্রোফাইল কোনও সঞ্চিত মূল্য অ্যাকাউন্ট, আমানত অ্যাকাউন্ট বা অন্য কোনও "ব্যালেন্স" ধরণের অ্যাকাউন্ট নয়। আপনি রেমিটলি প্রোফাইলে তহবিল রাখতে পারবেন না, এবং রেমিটলি আপনার নির্দেশ অনুসারে প্রতিটি লেনদেন সক্ষম করার জন্য প্রয়োজনীয় সময়ের জন্যই আপনার তহবিল ধরে রাখে।

১.৪ আপনি এই চুক্তির শর্তাবলী (সকল নীতি সহ) গ্রহণ করেন এবং সম্মত হন যখন আপনি এই চুক্তির ইলেকট্রনিক সংস্করণটি গ্রহণ করেন যখন বিকল্পটি আপনার সামনে উপস্থাপন করা হয়, যেমন যখন আপনি আমাদের ওয়েবসাইট বা মোবাইল অ্যাপের মাধ্যমে একটি রেমিটলি প্রোফাইলের জন্য নিবন্ধন করেন; অথবা আমাদের পরিষেবা ব্যবহার শুরু করেন বা ব্যবহার করার চেষ্টা করেন, যার মধ্যে আপনি অ্যাক্সেস করেন কিনা, ডাউনলোড করুন and/or যেকোনো পরিষেবা ব্যবহার করুন। এই ধরনের পরিস্থিতিতে, আমরা আপনার আমাদের পরিষেবা ব্যবহারকে এই চুক্তির স্বীকৃতি হিসেবে বিবেচনা করব।

১.৫ এই চুক্তিটি গ্রহণ করে, আপনি নিম্নলিখিত অতিরিক্ত নীতিগুলি ("**নীতি**") মেনে চলতে সম্মত হন এবং সম্মত হন:

ক. [গোপনীয়তা নীতি](https://www.remitly.com/au/bn/home/policy);

খ. [কুকি নীতি](https://www.remitly.com/au/bn/home/cookies)।

রেমিটলির গোপনীয়তা নীতি আপনার ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষার প্রতি আমাদের প্রতিশ্রুতি ব্যাখ্যা করে এবং আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করার জন্য আপনাকে যে গুরুত্বপূর্ণ সম্মতি প্রদান করতে হবে তা অন্তর্ভুক্ত করে।

প্রযোজ্য আইন অনুসারে আপনাকে নোটিশ দিয়ে, রেমিটলি এই চুক্তি বা উপরে তালিকাভুক্ত যেকোনো নীতি সংশোধন করার অধিকার সংরক্ষণ করে, যার মধ্যে এই চুক্তির অংশগুলি পরিবর্তন, যোগ বা অপসারণ অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। এই চুক্তির অধীনে আমাদের পরিবর্তনগুলি যদি আপনার অধিকার হ্রাস করে বা আপনার দায়িত্ব বৃদ্ধি করে, তাহলে আমরা আপনাকে 30 দিনের নোটিশ দেব। আমরা পরিবর্তনের জন্য একটি সংক্ষিপ্ত নোটিশ সময়কাল (অথবা কোনও নোটিশ সময়কাল ছাড়াই) প্রদান করতে পারি যেখানে:

ক. আইন মেনে চলার সুবিধার্থে অথবা পরিষেবার অখণ্ডতা বা নিরাপত্তা রক্ষার জন্য এটি করা যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজনীয়; অথবা

খ. পরিবর্তনগুলি আপনার পক্ষে আরও অনুকূল।

১.৬ আপনি সম্মত এবং সম্মত হন যে এই চুক্তিতে বা কোনও নতুন প্রতিস্থাপন চুক্তিতে যেকোনো পরিবর্তন আপনাকে প্রদত্ত নোটিশে উল্লেখিত তারিখ থেকে কার্যকর হবে অথবা, যদি আপনাকে কোনও নোটিশ প্রদান না করা হয় বা আপনার দ্বারা গৃহীত না হয়, তাহলে চুক্তির সবচেয়ে সাম্প্রতিক সংস্করণের শুরুতে উল্লেখিত কার্যকর তারিখ থেকে কার্যকর হবে। আপনি যেকোনো সময় আমাদের ওয়েবসাইটে [ব্যবহারকারীর চুক্তি](https://www.remitly.com/auus/en/home/agreement) বিভাগে গিয়ে, এই চুক্তির সবচেয়ে বর্তমান সংস্করণটি দেখে নিতে পারবেন। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে আপনি এই চুক্তিটি পরিবর্তন করবেন না এবং স্বীকার করছেন যে এই চুক্তিটি পরিবর্তন করার জন্য আপনার যেকোনো প্রচেষ্টা বাতিল করা হবে।

১.৭ আমরা এই চুক্তিতে পরিবর্তন আনতে পারি:

a. পরিষেবার বৈশিষ্ট্য বা কার্যকারিতার পরিবর্তন প্রতিফলিত করতে;

খ. জালিয়াতি, পরিচালনাগত, নিয়ন্ত্রক বা সুনামগত ঝুঁকি সহ ঝুঁকি পরিচালনা করা;

গ. আমাদের সিস্টেম, পদ্ধতি বা অনুশীলনের পরিবর্তনগুলি প্রতিফলিত করার জন্য;

ঘ. ত্রুটি, বাদ পড়া, অসঙ্গতি বা অস্পষ্টতা সংশোধন করা;

e. নতুন বৈশিষ্ট্য বা পরিষেবা অন্তর্ভুক্ত করা, অথবা পরিষেবার সম্পূর্ণ বা আংশিক অংশ বন্ধ করা বা প্রতিস্থাপন করা; অথবা

f. পরিষেবার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য শর্তাবলী এবং অন্যান্য নথিগুলিকে একীভূত বা পুনর্গঠন করা।

## 2. পরিষেবাটি

২.১ এই পরিষেবাটি আপনাকে অস্ট্রেলিয়ার বাইরের কিছু দেশে অবস্থিত প্রাপকদের কাছে তাদের স্থানীয় মুদ্রায় তহবিল স্থানান্তর করার অনুমতি দেয়। Remitly যে দেশগুলিতে মানি ট্রান্সফার করতে পারে তার একটি তালিকা আমাদের ওয়েবসাইট এবং মোবাইল অ্যাপে উপলভ্য রয়েছে। Remitly আপনাকে নোটিশ না দিয়েই যেকোনো সময়ে, অস্থায়ী বা স্থায়ী ভিত্তিতে যেকোনো দেশে মানি ট্রান্সফারের সুবিধা বন্ধ করার অধিকার সংরক্ষণ করে।

২.২ একজন "**প্রেরক**" টাকা পাঠানোর জন্য পরিষেবাটি ব্যবহার করেন এবং একজন "**প্রাপক**" পরিষেবার মাধ্যমে প্রেরিত অর্থ গ্রহণ করেন। "**লেনদেন**" বলতে একজন প্রেরকের কাছ থেকে আসা একটি আদেশকে বোঝায় যা আমাদের পরিষেবার মাধ্যমে একজন প্রাপকের কাছে অর্থ প্রেরণের নির্দেশ দেয়। "**লেনদেনের পরিমাণ**" হল অস্ট্রেলিয়ান ডলারে সেই পরিমাণ যা প্রেরক প্রাপকের কাছে প্রেরণের জন্য রেমিটলিকে প্রদান করেন। "**প্রদানের পরিমাণ**" হল প্রাপককে প্রদত্ত পরিমাণ।

২.৩ পরিষেবাটি শুধুমাত্র আপনার পরিচিত এবং বিশ্বাসী ব্যক্তিদের, যেমন পরিবার এবং বন্ধুদের, টাকা পাঠানোর জন্য ব্যবহার করা উচিত। আপনি চেনেন না, পরিচিত নন বা বিশ্বাস করেন না এমন লোকেদের টাকা পাঠাতে পরিষেবাটি ব্যবহার করবেন না।

২.৪ সর্বদা জালিয়াতি এবং জালিয়াতির দিকে নজর রাখুন। আপনি ভালোভাবে চেনেন না এমন কাউকে টাকা পাঠানোর আগে আমরা আপনাকে সাবধানে ভেবে দেখার জন্য অনুরোধ করি। অতি লোভনীয় কোনও ডিল অথবা অফারের ফাঁদে পা দেবেন না যেন। যদি আপনার মনে হয় আপনি প্রতারণার শিকার হয়েছেন বা হতে পারেন, তাহলে অনুগ্রহ করে [সহায়তা কেন্দ্র](https://www.remitly.com/au/bn/help) বা মোবাইল অ্যাপের মাধ্যমে অবিলম্বে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন। অনুপযুক্তভাবে পরিষেবাটি ব্যবহার করছেন এমন কোনো ব্যক্তি বা সত্তা সম্পর্কে আপনি জানতে পারলে, অনুগ্রহ করে আমাদের abuse@remitly.com এ ইমেইল করুন। আপনি যদি কোনো জাল (ফিশিং) ইমেইল পান, যা Remitly থেকে পাঠানো হয়েছে বলে দাবি করে, তাহলে অনুগ্রহ করে সেগুলি আমাদের কাছে abuse@remitly.com এ ফরোয়ার্ড করুন।

২.৫ **সময়কাল যখন সিস্টেমগুলি অনুপলব্ধ**।

ক. আপনার রেমিটলি প্রোফাইলের মাধ্যমে প্রদত্ত সমস্ত পরিষেবা এবং ফাংশন সর্বদা উপলব্ধ থাকে না।

খ. আপনার রেমিটলি প্রোফাইল নির্ধারিত বিভ্রাটের কারণে অথবা আমাদের নিয়ন্ত্রণের বাইরের কারণ, যেমন আপনার ইন্টারনেট বা জরুরি রক্ষণাবেক্ষণের কারণে অনুপলব্ধ হতে পারে।

গ. নির্ধারিত বিভ্রাটের বিস্তারিত জানার জন্য আমাদের ওয়েবসাইটটি দেখার দায়িত্ব আপনার।

## 3. আমাদের পরিষেবা শুরু করা এবং ব্যবহার করা

৩.১ **প্রোফাইল তৈরি।** পরিষেবাটি ব্যবহার করার জন্য, আপনাকে একটি রেমিটলি প্রোফাইল তৈরি করতে হবে। একটি রেমিটলি প্রোফাইল তৈরি করতে এবং পরিষেবাটি ব্যবহার করতে আপনাকে আপনার সম্পর্কে তথ্য প্রদান করতে হতে পারে, যার মধ্যে আপনার পুরো নাম, ঠিকানা, ইমেল ঠিকানা, ফোন নম্বর, রাস্তার ঠিকানা, পোস্ট কোড, জন্ম তারিখ, ড্রাইভিং লাইসেন্স নম্বর, অথবা সরকার কর্তৃক জারি করা পরিচয়পত্র অন্তর্ভুক্ত কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়। আপনার রেমিটলি প্রোফাইল আমাদের [গোপনীয়তা নীতিতে](https://www.remitly.com/au/bn/home/policy)বর্ণতি আপনার সম্পর্কে কিছু তথ্য রেকর্ড করার অনুমতি দেয়।

৩.২ একটি রেমিটলি প্রোফাইল তৈরি করার জন্য, আপনি দায়ী এবং আপনাকে অবশ্যই:

ক. আপনার জ্ঞান এবং বিশ্বাস অনুসারে, সম্পূর্ণ, নির্ভুল এবং সত্য তথ্য আমাদের সরবরাহ করুন (আমাদের অনুরোধ অনুসারে)। আমরা আপনার দেওয়া তথ্যগুলি আপনি আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করার জন্য যোগ্য কিনা তা নির্ধারণ করতেও ব্যবহার করব;

খ. রেমিটলি প্রয়োজনীয় মনে করে এমন পাসওয়ার্ড বা ব্যক্তিগত শনাক্তকরণ নম্বরের মতো নিরাপত্তা প্রমাণপত্র তৈরি করুন;

গ. পরিষেবার মাধ্যমে অর্থপ্রদানের জন্য উপযুক্ত হলে, আপনাকে অবশ্যই আপনার অর্থপ্রদানের উপকরণ যেমন আপনার ব্যাংক অ্যাকাউন্ট, মোবাইল ওয়ালেট, ডেবিট বা ক্রেডিট কার্ড (প্রতিটি পৃথকভাবে এবং সম্মিলিতভাবে "**অর্থপ্রদানের উপকরণ**") সম্পর্কে তথ্য আমাদের প্রদান করতে হবে। আপনি যখন পরিষেবা ব্যবহার করার উদ্দেশ্যে আপনার পেমেন্টের ইনস্ট্রুমেন্ট সম্পর্কে আমাদেরকে তথ্য প্রদান করেন, তখন আপনি Remitly-কে সেই তথ্য ফান্ড ট্রান্সফারের জন্য ব্যবহার করার উদ্দেশ্যে ফাইলে সংরক্ষণ করে রাখার সম্মতি দেন। এছাড়াও, আপনি প্রতিনিধিত্ব করছেন এবং নিশ্চিত করছেন যে, আপনার সর্বোত্তম জ্ঞান এবং বিশ্বাস অনুসারে:

- পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টটি বৈধ, মেয়াদোত্তীর্ণ হয়নি, এবং অন্যথায় ভালো অবস্থায় রয়েছে;
- আপনি পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট(গুলি) এর একজন অনুমোদিত এবং আইনত ব্যবহারকারী; এবং
- পরিষেবার মাধ্যমে আপনার অনুরোধ করা প্রতিটি লেনদেন এই চুক্তি এবং প্রযোজ্য আইন, বিধি এবং নিয়ম মেনে চলে; এবং

ঘ. পরিষেবাটি অ্যাক্সেস এবং ব্যবহারের জন্য আমরা বা আমাদের তৃতীয় পক্ষের পরিষেবা প্রদানকারীরা যুক্তিসঙ্গতভাবে আপনার জন্য প্রয়োজনীয় অন্য কোনও পদক্ষেপ গ্রহণ করুন।

৩.৩ **আপনার রেমিটলি প্রোফাইলের নিরাপত্তা**। আপনার নিরাপত্তার ক্রেডেনশিয়াল সুরক্ষিত করার দায়িত্ব সম্পূর্ণরূপে আপনার। আপনার পাসওয়ার্ড বা রেমিটলি প্রোফাইলের অননুমোদিত ব্যবহার বা অন্য কোনও নিরাপত্তা লঙ্ঘনের বিষয়ে অবগত হওয়ার পর, আপনি আমাদের [সহায়তা কেন্দ্রের](https://www.remitly.com/au/bn/help)মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করে তাৎক্ষণিকভাবে আমাদের অবহিত করবেন।

৩.৪ **আপনাকে কেবল নিজের জন্য আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করতে হবে।** আপনার রেমিটলি প্রোফাইল তৈরি করা উচিত নয়, অন্য কোনও ব্যক্তির পক্ষে কোনও লেনদেন জমা দেওয়া উচিত নয়, অথবা অন্য কোনও ব্যক্তিকে আপনার রেমিটলি প্রোফাইল ব্যবহার করার অনুমতি দেওয়া উচিত নয়। এই চুক্তির অধীনে আমাদের পরিষেবা শুধুমাত্র গ্রাহকদের জন্য উপলব্ধ করা হয়েছে, যার অর্থ ব্যক্তিগত, পারিবারিক বা পারিবারিক উদ্দেশ্যে ব্যক্তিদের ব্যবহারের জন্য। এই চুক্তির শর্তাবলীর অধীনে আমাদের পরিষেবা ব্যবসায়িক উদ্দেশ্যে সহ অন্য কোনও উদ্দেশ্যে ব্যবহার করে, আপনি এই চুক্তি লঙ্ঘন করছেন। এই পরিস্থিতিতে, আমরা আপনার রেমিটলি প্রোফাইল বন্ধ করার, আপনাকে আমাদের পরিষেবা প্রদান স্থগিত করার বা বন্ধ করার অথবা অন্যথায় আমাদের পরিষেবা ব্যবহার বন্ধ করার অধিকার সংরক্ষণ করি, আমাদের যুক্তিসঙ্গত বিবেচনার ভিত্তিতে, আপনার প্রতি দায়বদ্ধতা ছাড়াই যেকোনো সময় এবং এই চুক্তি বা আইন দ্বারা অনুমোদিত অন্য যেকোনো পদক্ষেপ নেওয়ার।

৩.৫ **অস্ট্রেলিয়ান আইন মেনে চলা**। আপনি আমাদের নিম্নলিখিত প্রতিশ্রুতি প্রদান করেন এবং আপনার দ্বারা এই ধরনের প্রতিশ্রুতি লঙ্ঘনের ফলে সম্ভাব্য ক্ষতির জন্য আমাদের ক্ষতিপূরণ দেন, কেবলমাত্র আমাদের জালিয়াতি, অবহেলা, বা ইচ্ছাকৃত অসদাচরণের কারণে, অথবা আমাদের কর্মচারী, এজেন্ট, কর্মকর্তা, ঠিকাদার, প্রশাসক বা রিসিভারের কারণে যে ক্ষতি হয় তা ছাড়া:

ক. আপনার জ্ঞান অনুসারে, যথাযথ অনুসন্ধান করার পরে, আপনি এমন কোনও লেনদেন শুরু করবেন না, জড়িত হবেন না বা কার্যকর করবেন না যা অস্ট্রেলিয়ান আইন লঙ্ঘন করতে পারে, যার মধ্যে নিষেধাজ্ঞা আইন (অথবা অন্য কোনও দেশের আইন বা নিষেধাজ্ঞা আইন) অন্তর্ভুক্ত রয়েছে; এবং

খ. আপনার জ্ঞানমতে, যথাযথ অনুসন্ধানের পর, আপনি যে অন্তর্নিহিত কার্যকলাপের জন্য আমাদের পরিষেবাগুলি ব্যবহার করছেন তা অস্ট্রেলিয়ার কোনও আইন লঙ্ঘন করে না যার মধ্যে রয়েছে অর্থ পাচার বিরোধী বা নিষেধাজ্ঞা আইন (অথবা অন্য কোনও দেশের অর্থ পাচার বিরোধী বা নিষেধাজ্ঞা আইন সহ)।

## 4. আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের জন্য যোগ্যতার প্রয়োজনীয়তা

৪.১ **বয়স এবং ক্ষমতা**। রেমিটলি প্রোফাইল তৈরি করতে অথবা প্রেরক হিসেবে পরিষেবাটি ব্যবহার করতে আপনাকে কমপক্ষে আঠারো (১৮) বছর বয়সী একজন স্বাভাবিক ব্যক্তি হতে হবে। একটি Remitly প্রোফাইল খোলার মাধ্যমে, আপনি ঘোষণা করেন যে আপনার বয়স ১৮ বছর বা তার বেশি। আপনাকে অবশ্যই প্রযোজ্য আইনের অধীনে আইনিভাবে বাধ্যতামূলক চুক্তিতে আবদ্ধ হতে সক্ষম হতে হবে। অন্যান্য বিধিনিষেধ প্রযোজ্য হতে পারে।

৪.২ **অস্ট্রেলিয়ার মধ্যে বসবাস**। এই পরিষেবাটি শুধুমাত্র অস্ট্রেলিয়ার বাসিন্দাদের জন্য উপলব্ধ। আপনি যদি দীর্ঘ সময়ের জন্য অস্ট্রেলিয়ার বাইরে থাকেন, তাহলে আমরা পরিষেবাটিতে আপনার অ্যাক্সেস স্থগিত করতে পারি।

৪.৩ **প্রস্তাব এবং গ্রহণযোগ্যতা**। আপনি যদি একটি লেনদেন জমা দেন তাহলে আপনি অনুরোধ করছেন যে আমরা আপনার লেনদেনটি প্রক্রিয়া করি, যা একটি প্রস্তাব যেটি আমরা আমাদের একান্ত বিবেচনার ভিত্তিতে গ্রহণ বা প্রত্যাখ্যান করতে পারি।

৪.৪ **একাধিক প্রোফাইল**। আপনার হয়তো শুধুমাত্র একটি সক্রিয় Remitly প্রোফাইল থাকতে পারে। যদি আমরা নির্ধারণ করি যে আপনি একাধিক Remitly প্রোফাইল ব্যবহার করছেন, তাহলে আমরা এক বা একাধিক Remitly প্রোফাইল একত্রিত বা বন্ধ করার, পরিষেবার আপনার ব্যবহার সীমিত করার, অথবা Remitly প্রোফাইলের আপনার ব্যবহার স্থগিত করার অধিকার সংরক্ষণ করি।

৪.৫ **গোপনীয়তা নীতি পর্যালোচনা**। পরিষেবাগুলি ব্যবহার করার জন্য আপনাকে অবশ্যই আমাদের গোপনীয়তা নীতিটি পড়তে হবে এবং তাতে সম্মত হতে হবে।

## 5. আপনার পরিচয় যাচাই করা

৫.১ **সাধারণ**। স্টেট এবং ফেডারেল আইনের প্রয়োজনীয়তা অনুযায়ী এবং আমাদের সিস্টেমকে সুরক্ষিত রাখতে, আমাদেরকে আপনার পরিচয় যাচাই করতে হবে এবং আপনি আমাদের প্রদান করেন এমন কিছু তথ্য

আমাদের [গোপনীয়তা নীতি](https://www.remitly.com/au/bn/home/policy)-এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণভাবে রাখতে হবে।

৫.২ **গ্রাহক সনাক্তকরণের প্রয়োজনীয়তা**। প্রযোজ্য অ্যান্টি-মানি লন্ডারিং এবং কাউন্টার-টেররিজম ফাইন্যান্সিং সংক্রান্ত আইনের বাধ্যবাধকতাগুলি মেনে চলার জন্য, আমাদেরকে আপনার সম্পর্কে শনাক্তকরণ তথ্য সংগ্রহ, যাচাই এবং রেকর্ড করতে হতে পারে। আমাদের আইনি এবং নিয়ন্ত্রক বাধ্যবাধকতাগুলি মেনে, আমাদের আপনার কাছ থেকে জনসমক্ষে উপলভ্য নেই এমন, ব্যক্তিগত এবং আপনার পরিচয়ের তথ্য চাইতে হতে পারে। এছাড়াও আমরা আইনসম্মতভাবে অন্যান্য উৎস থেকে আপনার সম্পর্কে তথ্য সংগ্রহ করতে পারি।

৫.৩ **অনুমোদন**। আপনার বা অন্যদের কাছে, আপনার দেওয়া তথ্য যাচাই করার জন্য যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজনীয় বলে আমরা মনে করি এমন যেকোনো অনুসন্ধান করার জন্য আপনি আমাদের অনুমোদন দেন। আমরা তৃতীয় পক্ষের ডেটাবেস বা অন্যান্য উৎসের মাধ্যমে আপনার পরিচয় যাচাই করার জন্য আপনার কাছ থেকে অতিরিক্ত তথ্যের অনুরোধ করার এবং আপনার ইমেইল ঠিকানা বা পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্টের মালিকানা নিশ্চিত করতে আপনার পক্ষে পদক্ষেপ নেওয়াটা আবশ্যক করার অধিকার সংরক্ষণ করি। যেখানে আইনত বাধ্যতামূলকভাবে তা করতে বাধ্য, অথবা পরিষেবাগুলি সম্পাদনের জন্য আমাদের যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজন, আমরা সংগৃহীত তথ্য নিয়ন্ত্রকদের কাছে প্রকাশ করব and/or আইন প্রয়োগকারী সংস্থা, অন্যান্য আর্থিক প্রতিষ্ঠান, পরিষেবা প্রদানকারী, অথবা অন্যান্য তৃতীয় পক্ষের কাছে।

## 6. লেনদেন পাঠানো

৬.১ **সাধারণ**। আপনার রেমিটলি প্রোফাইল ব্যবহার করে, আপনি আপনার এবং প্রাপকের সম্পর্কে তথ্য প্রদান করে একজন প্রাপককে টাকা পাঠাতে পারেন। আপনি একজন প্রাপককে টাকা পাঠাতে পারেন, এবং একজন প্রাপক আপনার পাঠানো তহবিল গ্রহণ করতে পারবেন, এমনকি যদি তাদের রেমিটলি প্রোফাইল না থাকে বা তারা নিজেরা পরিষেবাটি ব্যবহার না করে।

৬.২ **পৃথক লেনদেন**। এই চুক্তির শর্তাবলী আপনার নির্দেশাবলী অনুসরণ করে লেনদেন করার জন্য আমাদের জন্য স্থায়ী ব্যবস্থা নয়। পরিষেবার মাধ্যমে প্রতিবার লেনদেন জমা দেওয়ার সময় আপনাকে অবশ্যই এই ব্যবহারকারী চুক্তিতে সম্মত হতে হবে।

৬.৩ **আপনার লেনদেন প্রক্রিয়াকরণ**। আপনি যদি লেনদেন জমা দেন, তাহলে আপনি অনুরোধ করছেন যে

আমরা যেন সেই লেনদেনটি প্রক্রিয়া করি। পরিষেবার মাধ্যমে একটি লেনদেন শুরু করার জন্য এবং আপনার পক্ষ থেকে একটি লেনদেন প্রক্রিয়া করার জন্য, আপনাকে অবশ্যই একটি বৈধ পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট সম্পর্কে তথ্য প্রদান করতে হবে যা আপনি আপনার রেমিটলি প্রোফাইলের মাধ্যমে আপনার লেনদেনের তহবিল সংগ্রহের জন্য ব্যবহার করতে চান। আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টের মাধ্যমে লেনদেনের পরিমাণ এবং যেকোনো পরিষেবা ফি পাওয়ার পর আমরা আপনার নির্দেশনা গ্রহণ করব। সেই সময় পর্যন্ত কোনও লেনদেন সম্মত হয় না।

আমরা আপনার নির্বাচিত পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট ব্যবহার করে আপনার লেনদেন প্রক্রিয়া করতে না পারলে, আমরা আপনাকে জানাব এবং আপনার লেনদেন সম্পূর্ণ করার জন্য অন্য একটি পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট বেছে নেওয়ার অনুরোধ করব। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে আমরা এই চুক্তির শর্তাবলীর অধীনে আপনার লেনদেন প্রক্রিয়া করার জন্য আপনার প্রস্তাব গ্রহণ বা প্রত্যাখ্যান করতে পারি। উদাহরণস্বরূপ, যদি আমরা আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টের মাধ্যমে প্রয়োজনীয় তহবিল না পাই অথবা আপনি এই চুক্তিতে বর্ণিত আপনার কোনও বাধ্যবাধকতা ভঙ্গ করেন, তাহলে আপনার অনুরোধ করা কোনও লেনদেন সম্পাদন করার জন্য আমরা কোনও বাধ্যবাধকতাভুক্ত নই।

৬.৪ **পে-ইন পদ্ধতি।** লেনদেনের জন্য আপনার কাছে উপলব্ধ পেমেন্ট উপকরণের ধরণ and/or যেকোনো পরিষেবা ফি প্রদানের তথ্য আমাদের মোবাইল অ্যাপ বা ওয়েবসাইটে আপনার প্রোফাইলের নিচে প্রদর্শিত হবে। আমরা কোনও নির্দিষ্ট পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টের প্রাপ্যতার গ্যারান্টি দিতে পারি না এবং আমরা আপনাকে কোনও নোটিশ ছাড়াই যেকোনো সময় এক ধরণের পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট যুক্ত করতে বা অফার করা বন্ধ করতে পারি।

৬.৫ **কার্ড পেমেন্ট অনুমোদন**। যখন আপনি একটি লেনদেনের জন্য অর্থায়ন করেন and/or ক্রেডিট বা ডেবিট কার্ড ব্যবহার করে যেকোনো পরিষেবা ফি প্রদান করলে, আপনার লেনদেন প্রক্রিয়াকরণের উদ্দেশ্যে, আপনি আমাদেরকে আপনার নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ লেনদেনের জন্য সেই পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট থেকে ডেবিট বা চার্জ করার অনুমতি দিচ্ছেন, সেই সাথে এই ব্যবহারকারী চুক্তির অধীনে প্রদেয় যেকোনো পরিষেবা ফি বা অন্যান্য ফি বা চার্জ, এবং লেনদেন প্রাপ্তির সাথে সাথেই নির্ধারিত প্রাপকের কাছে লেনদেনের তহবিল প্রেরণ করতে পারবেন। আপনার রেমিটলি প্রোফাইল থেকে আপনার ডেবিট বা ক্রেডিট কার্ডটি সরিয়ে দিয়ে আপনি আমাদের কাছ থেকে চার্জ নেওয়ার জন্য আপনার অনুমোদন প্রত্যাহার করতে পারেন। যদি আমরা আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট ডেবিট বা ক্রেডিট করতে না পারি, তাহলে প্রযোজ্য আইন বা কার্ড স্কিমের নিয়মের অধীনে সীমাবদ্ধতা সাপেক্ষে, আপনি আমাদের একই ডেবিট বা ক্রেডিট কার্ড ব্যবহার করে এক বা একাধিকবার পুনরায় চেষ্টা করার অনুমতি দিচ্ছেন।

৬.৬ **PayTo পরিষেবার শর্তাবলী।** ব্যাংকের অর্থায়নে পরিচালিত পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট ব্যবহার করার সময়, আপনার কাছে PayTo ব্যবহার করে লেনদেনের জন্য অর্থায়ন করার বিকল্প থাকতে পারে। আপনি যদি এই বিকল্পটি নির্বাচন করেন তাহলে এই ধারা 6.6 প্রযোজ্য হবে এবং আপনি স্বীকার করবেন এবং সম্মত হবেন যে:

ক. আপনার আর্থিক প্রতিষ্ঠানের মোবাইল বা ইন্টারনেট ব্যাংকিংয়ের মাধ্যমে অনুমোদনের জন্য আপনাকে যে পেমেন্ট চুক্তি প্রদান করা হবে, সেই অনুসারে, এই ব্যবহারকারী চুক্তির অধীনে প্রতিটি লেনদেনের পরিমাণ, যেকোনো পরিষেবা ফি এবং আমাদের প্রদেয় যেকোনো ফি বা চার্জ আপনার মনোনীত অ্যাকাউন্ট থেকে কেটে নেওয়ার ব্যবস্থা করার জন্য আপনি আমাদের অনুমোদন দিয়েছেন। এই পেমেন্ট চুক্তিতে উল্লেখ করা হবে যে এটি একটি লেনদেনের জন্য নাকি ভবিষ্যতের সমস্ত লেনদেনের জন্য অনুমোদন হতে পারে যেখানে আপনি পেমেন্ট বিকল্প হিসেবে PayTo নির্বাচন করবেন।

খ. আপনি যেকোনো সময় PayTo-এর জন্য শুধুমাত্র একটি মনোনীত অ্যাকাউন্ট ব্যবহার করতে পারবেন। যদি Remitly প্রোফাইলের জন্য PayTo-এর জন্য একাধিক মনোনীত অ্যাকাউন্ট থাকে বা থাকবে, তাহলে আমরা একটি বিদ্যমান পেমেন্ট চুক্তি বাতিল করতে পারি অথবা একটি নতুন পেমেন্ট চুক্তি প্রত্যাখ্যান করতে পারি।

গ. আপনি মনোনীত অ্যাকাউন্টের মালিক, অথবা অন্যথায় নিশ্চিত করুন যে আপনার কাছে সেই অ্যাকাউন্টটি পরিচালনা করার এবং অর্থপ্রদান চুক্তিতে প্রবেশ করার ক্ষমতা রয়েছে।

ঘ. আপনি আপনার আর্থিক প্রতিষ্ঠানের মোবাইল বা ইন্টারনেট ব্যাংকিংয়ের মাধ্যমে কোনও পেমেন্ট চুক্তি সংশোধন, স্থগিত বা বাতিল করতে পারেন।

৬.৭ **অন্যান্য পে-ইন শর্তাবলী**।

ক. **বিরোধ।** যদি আপনার মনে হয় যে আপনার অ্যাকাউন্ট থেকে টাকা কেটে নেওয়ার সময় কোনও ত্রুটি হয়েছে, তাহলে প্রথমেই আমাদের সাথে যোগাযোগ করে বিস্তারিত নিশ্চিত করা উচিত যাতে আমরা বিষয়টি তদন্ত করতে পারি এবং আপনার অ্যাকাউন্ট থেকে টাকা ভুলভাবে কেটে নেওয়া হয়েছে কিনা তা লিখিতভাবে জানাতে পারি। যদি আমরা বিষয়টি সমাধান করতে না পারি, তবুও আপনি এটি আপনার আর্থিক প্রতিষ্ঠানের কাছে পাঠাতে পারেন এবং তারা আপনার পক্ষে দাবি দায়ের করতে পারে।

খ. **আপনার দায়িত্ব।** আপনার অ্যাকাউন্টে পর্যাপ্ত পরিমাণে জমা তহবিল আছে কিনা তা নিশ্চিত করা আপনার দায়িত্ব, যা পেমেন্টের সময় কেটে নেওয়া হবে।

গ. **গোপনীয়তা।** আমাদের গোপনীয়তা নীতি সাপেক্ষে, সমস্ত গ্রাহক রেকর্ড এবং অ্যাকাউন্টের বিবরণ গোপন এবং গোপন রাখা হবে এবং শুধুমাত্র আপনার বা কোনও আর্থিক প্রতিষ্ঠানের অনুরোধে, কোনও ভুল বা ভুলভাবে ডেবিটের অভিযোগের ক্ষেত্রে তা প্রকাশ করা হবে।

ঘ. **নেটওয়ার্ক রাউটিং।** আপনার পেমেন্ট তথ্য প্রবেশ করানোর সময় পেমেন্ট ব্র্যান্ডের লোগো প্রদর্শিত হওয়া সত্ত্বেও, যখনই আপনি একটি ডুয়াল-নেটওয়ার্ক ডেবিট কার্ড ব্যবহার করেন যেখানে eftpos প্রদর্শিত হয় এবং অন্য কোনও পেমেন্ট ব্র্যান্ড (যেমন ভিসা বা মাস্টারকার্ড) ব্যবহার করেন, তখন আপনার পেমেন্ট (আপনার দ্বারা অনুমোদিত ভবিষ্যতের পুনরাবৃত্ত ডেবিট পেমেন্ট সহ) যেকোনো নেটওয়ার্কের মাধ্যমে প্রক্রিয়া করা হতে পারে।

ঙ. **প্রাপ্যতা।** সব অ্যাকাউন্টে PayTo উপলব্ধ নয়। সন্দেহ থাকলে, লেনদেন জমা দেওয়ার আগে আপনার সাম্প্রতিক অ্যাকাউন্ট স্টেটমেন্টটি দেখে নেওয়া উচিত অথবা আপনার আর্থিক প্রতিষ্ঠানের সাথে যোগাযোগ করা উচিত।

৬.৮ **রেমিটলির দায়বদ্ধতা**। আপনি যখন আমাদের পরিষেবার মাধ্যমে কোনো লেনদেন পাঠাবেন, তখন সমস্ত লেনদেনের বিবরণ সম্পূর্ণ, নির্ভুল এবং সঠিক (যার মধ্যে প্রাপকের তথ্য এবং প্রাপকের ব্যাংকিং বা অন্যান্য অ্যাকাউন্টের বিবরণ অন্তর্ভুক্ত তবে এতেই সীমাবদ্ধ নয়) কিনা তা নিশ্চিত করার দায়িত্ব আপনার, কারণ আপনার লেনদেন প্রক্রিয়াকরণের জন্য আমাদের কাছে জমা দেওয়ার পরে আমরা আপনাকে সেটির বিবরণ পরিবর্তন করার অনুমতি দিতে নাও পারতে পারি।

আইন দ্বারা অনুমোদিত পরিমাণে, আপনি আপনার রেমিটলি প্রোফাইল থেকে পরিষেবার মাধ্যমে শুরু হওয়া সমস্ত অর্থপ্রদানের নির্দেশাবলী বা লেনদেন মেনে চলতে সম্মত হচ্ছেন। আপনার লেনদেনের জন্য সমস্ত অর্থপ্রদানের নির্দেশাবলী আপনার জ্ঞান এবং বিশ্বাস অনুসারে সঠিক এবং নির্ভুল কিনা তা নিশ্চিত করতে হবে।

আপনি যাকে টাকা পাঠাচ্ছেন সেই প্রাপকের সম্পর্কে সঠিক তথ্য লেখার জন্য আপনি সম্পূর্ণরূপে দায়ী থাকবেন। প্রযোজ্য আইন সাপেক্ষে, Remitly নয়, আপনি, ভুল ব্যক্তির কাছে ট্রান্সফার করা যেকোনো টাকার পরিমাণের জন্য দায়ী থাকবেন কারণ আপনি লেনদেনের জন্য প্রাপক সম্পর্কিত ভুল তথ্য লিখেছেন।

প্রযোজ্য আইনের অধীনে সীমাবদ্ধতা সাপেক্ষে, নিম্নলিখিত পরিস্থিতিতে লেনদেন সম্পূর্ণ করার ক্ষেত্রে ব্যর্থতার জন্য Remitly দায়ী থাকবে না:

ক. আপনার পেমেন্ট নির্দেশাবলীতে ভুল নির্দেশাবলী, ভুল, অথবা অপর্যাপ্ত তথ্য রয়েছে; অথবা

খ. আপনার নির্বাচিত পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে পরিষেবার মাধ্যমে শুরু করা লেনদেনের জন্য পর্যাপ্ত তহবিল নেই।

প্রাপক কর্তৃক গৃহীত না হওয়া কোনও পরিমাণের জন্য আমরা অন্যথায় দায়ী থাকব না (যদি তা আমাদের জালিয়াতি, অবহেলা, বা ইচ্ছাকৃত অসদাচরণের কারণে হয়, অথবা আমাদের কর্মচারী, এজেন্ট, কর্মকর্তা, ঠিকাদার, প্রশাসক বা প্রাপকদের কারণে হয়)।

## 7. পরিষেবার জন্য অর্থ প্রদান

৭.১ **আমাদের পরিষেবা ফি**। আমাদের পরিষেবা প্রদানের কথা বিবেচনা করে, আপনি লেনদেনের পরিমাণ ছাড়াও আপনার জমা দেওয়া প্রতিটি লেনদেনের জন্য একটি পরিষেবা ফি ("**পরিষেবা ফি**") দিতে সম্মত হচ্ছেন। আপনি আপনার লেনদেন সম্পাদন করার জন্য আমাদের সম্মতি দেওয়ার আগে একটি নির্দিষ্ট লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত স্বতন্ত্র পরিষেবা ফি-এর পরিমাণের বিবরণ আমাদের মোবাইল অ্যাপ বা ওয়েবসাইটে আপনার জন্য উপলভ্য করা হবে। লেনদেন প্রক্রিয়াকরণের জন্য জমা দেওয়ার সময় অস্ট্রেলিয়ান ডলারে পেমেন্ট আমাদের কাছে প্রদেয় এবং প্রদেয় হবে। পরিষেবা ফি প্রাপক দেশ এবং অন্যান্য কারণের উপর ভিত্তি করে ভিন্ন হতে পারে এবং সেগুলি পরিবর্তন সাপেক্ষ।

৭.২ **অতিরিক্ত প্রক্রিয়াকরণ ফি**। আপনার লেনদেনের জন্য আপনি যে পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টটি বেছে নিয়েছেন (উদাহরণস্বরূপ, একটি ক্রেডিট কার্ড), তার উপর নির্ভর করে আপনাকে একটি পেমেন্ট প্রসেসিং ফি নেওয়া হতে পারে এবং আপনি এই ফি দিতে সম্মত হন। লেনদেন জমা দেওয়ার আগে আপনাকে লেনদেনের জন্য পেমেন্ট প্রসেসিং ফি-এর অস্ট্রেলিয়ান ডলার পরিমাণ দেখানো হবে। এই চুক্তির অধীনে আমরা আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট থেকে ফি কেটে নেব।

আপনি স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে আপনাকে আমাদের একটি ছোট ফিও দিতে হতে পারে (যেমন $0.01) লেনদেনের জন্য আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট অনুমোদন করার অনুমতি দেওয়ার জন্য। এই ফি অস্থায়ী এবং আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট অনুমোদিত হওয়ার পরে ফেরত দেওয়া হবে।

৭.৩ **অন্যান্য চার্জ**। আপনার পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্টের সাথে যুক্ত আর্থিক প্রতিষ্ঠানের দ্বারা আরোপিত হতে পারে এমন ফি-এর জন্য আমরা দায়ী নই। উদাহরণস্বরূপ, কিছু ক্রেডিট কার্ড প্রদানকারী পরিষেবাটি ব্যবহার করার জন্য

আপনার ক্রেডিট কার্ডের ব্যবহারকে "নগদ অগ্রিম" হিসেবে ধরতে পারে এবং লেনদেনের জন্য অতিরিক্ত ফি এবং সুদের খরচ আরোপ করতে পারে। আপনার ব্যাংক, ক্রেডিট কার্ড ইস্যুকারী, বা অন্য কোনও প্রদানকারীর দ্বারা আপনার উপর আরোপিত হতে পারে এমন কোনও অ-পর্যাপ্ত তহবিল ফি, চার্জব্যাক ফি, বা অন্যান্য অনুরূপ চার্জের জন্য রেমিটলি দায়ী নয়। যদি আপনি এমন কোনও লেনদেন জমা দেন যার ফলে আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট অনুমোদিত পদ্ধতিতে ব্যবহার না করার কারণে, অথবা পর্যাপ্ত তহবিল বা ক্রেডিট না থাকার কারণে, অথবা আপনার বৈধ লেনদেনের চ্যালেঞ্জের কারণে Remitly-কে একটি ফি বা অন্য কোনও পরিমাণ চার্জ করা হয়, তাহলে আমরা আপনাকে আমাদের কাছ থেকে নেওয়া ফি সম্পর্কে অবহিত করব এবং আপনি আমাদের সমতুল্য পরিমাণ অর্থ প্রদান করতে সম্মত হবেন।

৭.৪ **বৈদেশিক মুদ্রা বিনিময়**। যখন আপনি আমাদের কাছে একটি লেনদেন জমা দেন, তখন আপনি অনুরোধ করছেন যে আমরা রেমিটলি অ্যাপ বা ওয়েবসাইটে উল্লেখিত বিনিময় হার ব্যবহার করে লেনদেনের পরিমাণ প্রাপকের বৈদেশিক মুদ্রায় রূপান্তর করি। যখন আপনি এক মুদ্রায় লেনদেনের জন্য পেমেন্ট করবেন এবং লেনদেনটি প্রাপক দেশে অন্য মুদ্রায় পেমেন্ট করা হবে, তখন আমরা যে বিনিময় রেটে বৈদেশিক মুদ্রা ক্রয় করি সেটির এবং আপনার লেনদেনের সময় আপনাকে দেওয়া বিনিময় রেটের মধ্যে পার্থক্যের কারণে আমরা এবং আমাদের পরিষেবা প্রদানকারীরা (নিচে সংজ্ঞায়িত) অর্থ উপার্জন করতে পারি। বিনিময় রেট প্রাপকের দেশ এবং অন্যান্য কারণের উপর ভিত্তি করে ভিন্ন হতে পারে এবং সেগুলি পরিবর্তন সাপেক্ষ। লেনদেন অনুমোদনের আগে লেনদেনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য বৈদেশিক মুদ্রার বিনিময় হার আপনাকে জানানো হবে।

৭.৫ **তৃতীয় পক্ষের ফি এবং চার্জ**। আপনি যখন আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করবেন, তখন অন্যান্য তৃতীয় পক্ষগুলি আপনার উপর ফি, খরচ বা অন্যান্য দায়বদ্ধতা চাপাতে পারে। এই তৃতীয় পক্ষের মধ্যে আপনার ব্যাংক, কার্ড প্রদানকারী, ফোন বা ইন্টারনেট পরিষেবা প্রদানকারী অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, আপনার ফোন এবং/অথবা ইন্টারনেট পরিষেবা প্রদানকারী, ডেটা বা মেসেজিং পরিষেবা সম্পর্কিত ফি চার্জ করতে পারে। আপনি (এবং রেমিটলি নয়) যেকোনো ফি, চার্জ, খরচের জন্য দায়ী, and/or আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের সাথে সম্পর্কিত এই ধরনের তৃতীয় পক্ষের দ্বারা ধার্য করা খরচ। এই অতিরিক্ত খরচগুলির যেকোনো বিশদ বিবরণের জন্য অনুগ্রহ করে এই তৃতীয়-পক্ষ প্রদানকারীদের সাথে আপনার চুক্তিগুলি দেখুন।

৭.৬ **চার্জব্যাক ফি**। যদি আপনি আমাদের এমন কোনও পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট ডেবিট করার অনুমতি দেন যা ব্যবহারের অধিকার আপনার নেই অথবা আপনি আপনার আর্থিক প্রতিষ্ঠানের সাথে কোনও বৈধ লেনদেনকে চ্যালেঞ্জ করেন, এবং ফলস্বরূপ পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টের সাথে যুক্ত আর্থিক প্রতিষ্ঠান আমাদের কাছ থেকে চার্জব্যাক ফি নেয়, তাহলে আপনি সেই ফি আমাদের ফেরত দিতে সম্মত হন।

## ৪. রেমিট্যান্স গ্রহণ

৮.১ **পরিষেবা প্রদানকারী**। আমরা স্থানীয় ব্যাংক এবং অন্যান্য তৃতীয় পক্ষের আউটলেটগুলির সাথে (প্রতিটি, একটি "**পরিষেবা প্রদানকারী**") কাজ করি যাতে প্রাপকদের কাছে তহবিল উপলব্ধ করা যায়। আমরা আমাদের পরিষেবা প্রদানকারীদের লোকেশন, উপলভ্যতা এবং খোলা থাকার সময় সম্পর্কে আমাদের ওয়েবসাইটে সাম্প্রতিক তথ্য প্রদান করার চেষ্টা করি। অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এগুলি আমাদের অজান্তেই পরিবর্তন হতে পারে, এবং ওয়েবসাইটে পোস্ট করা হতে পারে এমন কোনও ভুল বা অসম্পূর্ণ তথ্যের জন্য আমরা দায়ী নই।

৮.২ **প্রাপকদের যাচাইকরণ**। ফান্ড পাওয়ার আগে প্রাপকদের আমাদের পরিষেবা প্রদানকারীদের কাছে নিজেদের পরিচয় যাচাই করার জন্য কার্যকর পরিচয়ের প্রমাণের মতো তথ্য দিতে হতে পারে। এছাড়াও প্রাপকদের তাদের প্রযোজ্য লেনদেনের সাথে যুক্ত একটি রেফারেন্স নম্বর বা অন্য অনুরূপ পরিচয় শনাক্তকারী প্রদান করতে হতে পারে।

৮.৩ **মেয়াদোত্তীর্ণ লেনদেন**। যেসব লেনদেনে প্রাপকের কাছে ক্যাশ পিক-আপের মাধ্যমে ফান্ড উপলভ্য করা হয়, তা যদি ফান্ড প্রথম উপলভ্য হওয়ার 60 ক্যালেন্ডার দিনের মধ্যে (অথবা সময়ে সময়ে কোনো পরিষেবা প্রদানকারী বা স্থানীয় বিধিনিয়ম অনুযায়ী নির্ধারিত অন্য কোনো সময়সীমার মধ্যে) সঠিকভাবে সংগ্রহ করা না হয় তাহলে আমরা সেই লেনদেনগুলো বাতিল করব। এই মেয়াদ শেষ হওয়া লেনদেনের ক্ষেত্রে যতটা সম্ভব, আমরা সম্পূর্ণ লেনদেনের পরিমাণ, ট্যাক্স এবং লেনদেনের অংশ হিসাবে আপনি যে পরিষেবা ফি প্রদান করেছেন তা রিফান্ড করব। যদি আমরা এই পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে তহবিল ফেরত দিতে না পারি, তাহলে আমরা যুক্তিসঙ্গত সময়ের মধ্যে আপনার সাথে যোগাযোগ করার জন্য যুক্তিসঙ্গত চেষ্টা করব। এই সময়ের পরে যদি আমরা আপনার সাথে যোগাযোগ করতে না পারি, তাহলে প্রযোজ্য আইনের অধীনে সেই তহবিলগুলিকে "অদাবীকৃত অর্থ" হিসাবে বিবেচনা করার বাধ্যবাধকতা না থাকা পর্যন্ত আমরা তহবিলগুলি ধরে রাখব।

## 9. গুরুত্বপূর্ণ পরিষেবা বিধিনিষেধ

৯.১ **আমাদের পরিষেবার ব্যবহার সীমিত করার অধিকার।** এই চুক্তিতে অন্যত্র বর্ণিত সীমাবদ্ধতা ছাড়াও, আমরা:

ক. কোনও লেনদেন বিলম্বিত করা, ব্লক করা, ফ্রিজ করা বা প্রক্রিয়া করতে অস্বীকৃতি জানানো; and/or

খ. স্থানান্তরিত পরিমাণ সীমিত করুন (প্রতি লেনদেনের ভিত্তিতে অথবা সমষ্টিগত ভিত্তিতে, এবং হয় পৃথক রেমিটলি প্রোফাইলে অথবা আপনার রেমিটলি প্রোফাইলে নির্দিষ্ট পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে),

নিম্নলিখিত পরিস্থিতিতে:

গ. যেখানে আপনার পরিচয় বা আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট যাচাই করার জন্য আমাদের সময় দেওয়া যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজন;

ঘ. যেখানে আমাদের যুক্তিসঙ্গত বিশ্বাস বা যুক্তিসঙ্গত ভিত্তি থাকে যে লেনদেনে জালিয়াতি জড়িত থাকতে পারে অথবা কোনও অপরাধ বা আইন, নিয়ম বা নিয়ন্ত্রণ লঙ্ঘন ঘটেছে, ঘটছে, অথবা ঘটতে পারে;

ঘ. যখন অন্যথায় প্রয়োজন হয় যাতে আমরা আইনি বা নিয়ন্ত্রক প্রয়োজনীয়তাগুলি মেনে চলতে পারি অথবা অর্থ পাচার বিরোধী বা নিষেধাজ্ঞা নীতিগুলি মেনে চলতে পারি (যেখানে লেনদেন নির্দিষ্ট প্রেরকদের কাছ থেকে বা পররাষ্ট্র ও বাণিজ্য বিভাগ দ্বারা রক্ষণাবেক্ষণ করা অনুমোদিত ব্যক্তিদের একীভূত তালিকায় অন্তর্ভুক্ত নির্দিষ্ট প্রাপকদের কাছ থেকে এবং বিভিন্ন সরকারের সংস্থা দ্বারা জারি করা অনুরূপ অন্যান্য তালিকা সহ)।

প্রাপকের কাছে ফান্ড উপলভ্য করতে বিলম্ব বা ব্যর্থতার কারণের উপর নির্ভর করে, আপনি নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে রিফান্ড বা অন্যান্য প্রতিকার পাওয়ার অধিকারী হতে পারেন। যখন লেনদেন বিলম্বিত হয়, অবরুদ্ধ করা হয়, স্থগিত করা হয়, অথবা প্রত্যাখ্যান করা হয়, অথবা এই চুক্তি অনুসারে Remitly কর্তৃক অন্য কোনও পদক্ষেপ নেওয়া হয়, তখন Remitly এবং এর পরিষেবা প্রদানকারীরা আপনার যে কোনও ক্ষতির (পরিণামস্বরূপ ক্ষতি সহ) জন্য দায়ী থাকবে না, আমাদের জালিয়াতি, অবহেলা, বা ইচ্ছাকৃত অসদাচরণের কারণে বা আমাদের কর্মচারী, এজেন্ট, কর্মকর্তা, ঠিকাদার, প্রশাসক বা রিসিভারের কারণে হওয়া ক্ষতি ব্যতীত।

৯.২ **স্থানান্তর গতি**। আমাদের ওয়েবসাইটে বা আমাদের মোবাইল অ্যাপে আপনার যেকোনো লেনদেনের জন্য আমাদের দ্বারা আপনাকে প্রদান করা যেকোনো ট্রান্সফার স্পিড সংক্রান্ত তথ্য বা অনুমান হলো পেমেন্ট পদ্ধতি, ডেলিভারি পদ্ধতি, লেনদেনের পর্যালোচনা এবং Remitly, আমাদের অংশীদার এবং পরিষেবা প্রদানকারীর সিস্টেমের উপলভ্যতার উপর ভিত্তি করে ডেলভারির তারিখ এবং সময়ের অনুমান। টাকা পাঠানোর প্রক্রিয়া চলাকালীন যেকোনো ট্রান্সফার স্পিড সংক্রান্ত তথ্য এবং অনুমানগুলি ছাড়াও, আপনি কোনো লেনদেন জমা দেওয়ার আগে এবং লেনদেনের রসিদে, আপনার টাকা প্রাপকের কাছে কবে নাগাদ ডেলিভার হওয়ার আশা করতে পারেন তার সঠিক তারিখ এবং সময় আমরা আপনাকে প্রদান করব।

৯.৩ **বাণিজ্যিক লেনদেন**। আমরা সেইসব পণ্য বা পরিষেবার গুণমান বা ডেলিভারির জন্য দায়ী নই যার জন্য আপনি পরিষেবা ব্যবহার করে কোনো প্রাপককে পেমেন্ট করেন। আপনি স্বীকার করছেন যে পণ্য এবং পরিষেবার পেমেন্টের জন্য ফান্ড ট্রান্সফার করার জন্য পরিষেবাটি আপনি নিজের ঝুঁকিতে ব্যবহার করবেন।

৯.৪ **কোনও পরিবর্তন নেই।** আপনার লেনদেন প্রক্রিয়াকরণের জন্য আমাদের কাছে জমা দেওয়ার পরে আমরা সাধারণত আপনাকে আর বিবরণ পরিবর্তন করতে দিই না। আপনার লেনদেনের বিবরণ যে সঠিক তা নিশ্চিত করা আপনার দায়িত্ব। ধারা 6.8 এবং এই চুক্তির অন্যান্য ধারা অনুসারে, লেনদেনের জন্য প্রাপকের সম্পর্কে তথ্য লেখার সময় আপনি যেকোনো ভুল তথ্য দিলে বা ভুল করলে তার জন্য আপনি দায়ী থাকবেন, এবং Remitly নয়। তবে, এই চুক্তিতে এমন কিছুই নেই যা লেনদেন বাতিল করা বা প্রযোজ্য আইনের অধীনে কোনো লেনদেনের ক্ষেত্রে কোনো ত্রুটি জাহির করার ক্ষেত্রে আপনার অধিকারকে সীমাবদ্ধ করবে।

৯.৫ **নিষিদ্ধ কার্যকলাপ**। আমাদের ওয়েবসাইট বা পরিষেবা ব্যবহারের ক্ষেত্রে, অথবা Remitly-এর সাথে আপনার মিথস্ক্রিয়ার সময়, আমরা নিম্নলিখিতগুলিকে নিষিদ্ধ কার্যকলাপ (প্রতিটি, একটি "**নিষিদ্ধ কার্যকলাপ**") হিসাবে বিবেচনা করি এবং আপনি তা করবেন না:

ক. এই চুক্তি, অথবা আপনার এবং আমাদের মধ্যে অন্য কোনও চুক্তি লঙ্ঘন করা;

খ. নিম্নলিখিত যেকোনো একটির জন্য পরিষেবাটি ব্যবহার করুন: যৌন-কেন্দ্রিক উপকরণ বা পরিষেবা, জুয়া কার্যক্রম, জালিয়াতি, অর্থ পাচার, সন্ত্রাসী সংগঠনের অর্থায়ন, অথবা তামাক, তামাক সম্পর্কিত সরঞ্জাম, আগ্নেয়াস্ত্র, প্রেসক্রিপশন ওষুধ, বা অন্যান্য নিয়ন্ত্রিত পদার্থের ক্রয় বা বিক্রয়;

গ. জেনেশুনে, অবহেলায় বা বেপরোয়াভাবে মিথ্যা, ভুল, বা বিভ্রান্তিকর তথ্য প্রদান করা (আমাদের রেমিটলি প্রোফাইল তৈরির প্রক্রিয়ার অংশ হিসেবে, সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, যেকোনো তথ্য সহ) and/or লেনদেন সম্পাদনের জন্য আমরা আপনার কাছ থেকে যে তথ্যের অনুরোধ করছি);

ঘ. আপনার, আপনার পরিচয়, অথবা আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের অনুরোধ সম্পর্কে কোনও তদন্তে সহযোগিতা করতে বা আমাদের আরও তথ্য বা নিশ্চিতকরণ প্রদান করতে অস্বীকৃতি জানাতে;

ঙ. একটি বেনামী প্রক্সি ব্যবহার করুন;

চ. আপনার ক্রেডিট কার্ড থেকে নিজেকে নগদ অগ্রিম অর্থ প্রদান করুন (অথবা অন্যদের ক্রেডিট কার্ড থেকে নগদ অগ্রিম অর্থ পেতে সাহায্য করুন);

ছ. বিরোধের সময় আপনার প্রাপ্য তহবিলের চেয়ে বেশি তহবিল পাওয়ার চেষ্টা করা, আমাদের কাছ থেকে, আমাদের পরিষেবার অন্য কোনও ব্যবহারকারীর কাছ থেকে, ব্যাংক থেকে, অথবা আপনার ডেবিট বা ক্রেডিট কার্ড ইস্যুকারীর কাছ থেকে একই লেনদেনের জন্য অর্থ ফেরত বা অন্য কোনও অর্থ পরিশোধ গ্রহণ করা বা গ্রহণ করার চেষ্টা করা; অথবা

জ. যেকোনো রোবট, স্পাইডার, স্ক্র্যাপার, স্বয়ংক্রিয় ডিভাইস, অথবা ম্যানুয়াল প্রক্রিয়া ব্যবহার করে আমাদের ওয়েবসাইট বা অ্যাপ পর্যবেক্ষণ বা অনুলিপি করা অথবা অন্য কোনও উপায়ে রেমিটলি বৌদ্ধিক সম্পত্তি প্রদর্শন, ব্যবহার, অনুলিপি বা সংশোধন করা।

৯.৬ রেমিটলি, আমাদের যুক্তিসঙ্গত বিবেচনার ভিত্তিতে, আপনি যদি কোনও নিষিদ্ধ কার্যকলাপে জড়িত হন, অথবা যদি আমাদের বিশ্বাস করার কারণ থাকে যে আপনি কোনও নিষিদ্ধ কার্যকলাপে জড়িত থাকতে পারেন ("**নিষেধাজ্ঞামূলক কর্ম**") তাহলে নিম্নলিখিত পদক্ষেপ নেওয়ার অধিকার সংরক্ষণ করে:

a. লেনদেন প্রক্রিয়াকরণ বিলম্বিত করা, বিপরীত করা, বাতিল করা, প্রত্যাখ্যান করা, অথবা প্রত্যাখ্যান করা and/or লেনদেনের তথ্য সংশোধন করুন (অথবা অন্যান্য পেমেন্ট পরিষেবা প্রদানকারীর মাধ্যমে অনুরূপ পদক্ষেপ নিন);

খ. আপনার রেমিটলি প্রোফাইল বন্ধ বা স্থগিত করা, আমাদের পরিষেবার জন্য কোনও নির্দিষ্ট পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টের ব্যবহার সাময়িক বা স্থায়ীভাবে স্থগিত করা, and/or আমাদের পরিষেবার আপনার ব্যবহার সম্পূর্ণ বা আংশিকভাবে সীমাবদ্ধ করা, যার মধ্যে ভবিষ্যতে আপনাকে পরিষেবা প্রদান না করাও অন্তর্ভুক্ত;

গ. কোনও বিষয়বস্তু সম্পাদনা, সংশোধন, অথবা পোস্ট করতে অস্বীকৃতি জানানো and/or কোনও নিষিদ্ধ কার্যকলাপের সাথে সম্পর্কিত কোনও অর্থপ্রদানের নির্দেশ বা ডেটা স্থানান্তর সম্পাদন করতে অস্বীকার করা; and/or

ঘ. লেনদেন এবং আপনার এবং পরিষেবার ব্যবহার সম্পর্কে অন্যান্য প্রাসঙ্গিক তথ্য আমাদের আর্থিক প্রতিষ্ঠানের অংশীদার, নিয়ন্ত্রক, পুলিশ বা অন্যান্য আইন প্রয়োগকারী সংস্থার কাছে রিপোর্ট করুন, and/or সরকারি বিভাগ বা সংস্থা।

৯.৭ যদি না আমরা মনে করি যে আপনাকে বা আমাদের ক্ষতি বা ক্ষতি থেকে রক্ষা করা, পরিষেবার নিরাপত্তা বা অখণ্ডতা রক্ষা করা, অথবা আইন মেনে চলার সুবিধার্থে যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজনীয়, যেখানে আপনি এমন কোনও নিষিদ্ধ কার্যকলাপে জড়িত হন যা আমরা যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রতিকারযোগ্য বলে মনে করি, আমরা নিষেধাজ্ঞামূলক পদক্ষেপ নেওয়ার আগে আপনাকে নোটিশ এবং নিষিদ্ধ কার্যকলাপে আপনার জড়িত থাকার প্রতিকারের জন্য একটি যুক্তিসঙ্গত সময় প্রদান করব। যদি আপনি সেই সময়ের মধ্যে আমাদের যুক্তিসঙ্গত সন্তুষ্টি অনুসারে তা করতে ব্যর্থ হন, তাহলে আমরা উপরে বর্ণিত যেকোনো পদক্ষেপ নেওয়ার অধিকারী থাকব, যার মধ্যে রয়েছে নিষেধাজ্ঞামূলক পদক্ষেপ।

## 10. দেশ নির্দিষ্ট শর্তাবলী

১০.১ **ভারতে লেনদেন**। রিজার্ভ ব্যাংক অফ ইন্ডিয়া কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত রুপি ড্রয়িং অ্যারেঞ্জমেন্টস অনুসারে রেমিটলি ভারতে লেনদেন প্রক্রিয়া করে। আপনি বুঝতে পারছেন যে নিম্নলিখিত রেমিট্যান্সের জন্য এই চুক্তির অধীনে পরিষেবার ব্যবহার নিষিদ্ধ:

ক. চিট ফান্ড, দাতব্য ট্রাস্ট, মন্দির, এনজিও, ফাউন্ডেশন এবং অনুরূপ চরিত্রের অন্যান্য সত্তার প্রতি;

খ. রাজনৈতিক দলগুলোর প্রতি বা তাদের পক্ষে;

গ. অধিগ্রহণের জন্য shares/beneficial একটি ভারতীয় সত্তার প্রতি আগ্রহ;

ঘ. সুবিধাভোগীকে প্রদত্ত ঋণ সম্পর্কিত;

ঙ. যেখানে উৎস ভারতে বেআইনি প্রকৃতির কার্যকলাপ থেকে আসে, যার মধ্যে রয়েছে বাজি এবং জুয়া কার্যক্রম।

আপনি সম্মত হচ্ছেন যে আপনি রেমিটলি, এর পরিষেবা প্রদানকারী, অংশীদার, নিরীক্ষক বা পরিদর্শকদের প্রযোজ্য আইনের অধীনে নির্ধারিত আপনার গ্রাহককে চেনার চেক সহ সমস্ত প্রয়োজনীয় চেক সম্পাদনের জন্য প্রাসঙ্গিক ডকুমেন্টেশন, সহায়তা বা সহযোগিতা (যে কোনও আকারে অনুরোধ করা হলে) প্রদান করবেন। যদি আপনি প্রয়োজনে উপরোক্ত সহায়তা প্রদান না করেন, তাহলে আপনি সম্মত হচ্ছেন এবং বুঝতে পারছেন যে আমরা আপনার লেনদেন বাতিল করতে পারি।

১০.২ **ব্রাজিলে লেনদেন**। আপনি যদি আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করে ব্রাজিলিয়ান রিয়ালে ব্রাজিলে টাকা পাঠান এবং আমরা আমাদের ব্রাজিলিয়ান লাইসেন্সকৃত সত্তা (Remitly Corretora de Cambio Ltda)-এর মাধ্যমে লেনদেন করি, তাহলে এই [ব্রাজিল সংক্রান্ত সংযোজন](https://www.remitly.com/us/en/brazil/addendum)-এর শর্তাবলী আপনার লেনদেনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে। অনুগ্রহ করে ব্রাজিল সংক্রান্ত সংযোজনটি মনোযোগ সহকারে পড়ুন।

১০.৩ **অন্যান্য গ্রহণকারী দেশ।** অন্যান্য দেশে অর্থ প্রেরণের ক্ষেত্রে, অথবা নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে অন্যান্য দেশে অর্থ প্রেরণের ক্ষেত্রে, পরিষেবা প্রদানকারী বা নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ কর্তৃক সময়ে সময়ে আরোপিত অন্যান্য প্রয়োজনীয়তা বা বিধিনিষেধ থাকতে পারে। আমরা আমাদের ওয়েবসাইটে বর্তমান তথ্য প্রদান করার চেষ্টা করি কিন্তু দয়া করে মনে রাখবেন যে এগুলি অসম্পূর্ণ হতে পারে অথবা আমাদের অজান্তেই পরিবর্তন সাপেক্ষে হতে পারে, এবং ওয়েবসাইটে পোস্ট করা এই ধরনের কোনও ভুল বা অসম্পূর্ণ তথ্যের জন্য আমরা দায়ী নই।

## 11. যোগাযোগ এবং ডিভাইস

১১.১ আমরা আপনার সাথে ইলেকট্রনিক মাধ্যমে যোগাযোগ করতে পারি, যার মধ্যে রয়েছে কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়, ইমেল, স্মার্টফোন বিজ্ঞপ্তি, ফোন, এসএমএস, অ্যাপ, অথবা আমাদের ওয়েবসাইটে পোস্ট করা ("**ইলেকট্রনিক উপায়**")। আমরা আপনার সাথে ইলেকট্রনিক মাধ্যমে যোগাযোগ করতে পারি, যার মধ্যে রয়েছে, কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়:

ক. এই চুক্তির যেকোনো সংশোধন, পরিবর্তন, বা সম্পূরক।

খ. পরিষেবা ব্যবহার করে আপনার লেনদেনের রেকর্ড;

গ. পরিষেবার সাথে সম্পর্কিত তথ্যাদি; এবং

ঘ. যেকোনো গ্রাহক পরিষেবা যোগাযোগ, যার মধ্যে সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, ত্রুটির দাবি বা পরিষেবার অননুমোদিত ব্যবহারের সাথে সম্পর্কিত যোগাযোগ অন্তর্ভুক্ত।

১১.২ আপনার রেমিটলি প্রোফাইলের মাধ্যমে একটি লেনদেন পাঠাতে, আপনাকে রেমিটলিকে একটি মোবাইল ফোন নম্বর এবং একটি ইমেল ঠিকানা প্রদান করতে হবে। পরিষেবা ব্যবহার করার মাধ্যমে, আপনি নিশ্চয়তা দিচ্ছেন যে আপনি ইমেইল ঠিকানা এবং মোবাইল ফোন নম্বরের মালিক।

১১.৩ যখন আপনি আমাদের আপনার মোবাইল ফোন নম্বর বা ইমেল ঠিকানা প্রদান করেন, তখন আপনি আপনার রেমিটলি প্রোফাইল বা রেমিটলি লেনদেন সম্পর্কিত লেনদেন এবং অ্যাকাউন্ট-সম্পর্কিত কল বা টেক্সট (এসএমএস) বার্তা এবং পুশ বিজ্ঞপ্তি গ্রহণে সম্মতি দেন। এই চুক্তির শর্তাবলী এবং আমাদের গোপনীয়তা বিজ্ঞপ্তির সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ যেকোনো উদ্দেশ্যে আমরা কল বা টেক্সটের মাধ্যমে আপনার সাথে যোগাযোগ করতে পারি, যার মধ্যে লেনদেনের রসিদ এবং আপনার অ্যাকাউন্টের আপডেট সংক্রান্ত বিজ্ঞপ্তিগুলি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে তবে এতেই কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়। আপনার মোবাইল ক্যারিয়ারের সাথে আপনার চুক্তির ভিত্তিতে স্ট্যান্ডার্ড মেসেজ এবং ডেটা রেট প্রযোজ্য হতে পারে।

১১.৪ আপনার রেমিটলি প্রোফাইলে আপনার ইমেল এবং ফোন নম্বর আপডেট রাখা গুরুত্বপূর্ণ এবং আপনার জন্য বাধ্যতামূলক। নিবন্ধন প্রক্রিয়ায় আপনার দেওয়া তথ্য যদি পরিবর্তিত হয়, তাহলে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আমাদের অবহিত করতে হবে। আপনার লেনদেন বা আমাদের পরিষেবা সম্পর্কে কোনও ইমেল মিস না করার জন্য আপনার নিয়মিতভাবে রেমিটলি থেকে আসা বার্তাগুলির জন্য আপনার ইমেলটি পরীক্ষা করা উচিত। আপনি যদি নিয়মিত আপনার ইমেইল চেক না করেন তাহলে কোনো ক্ষতি বা অন্যান্য পরিণতির জন্য Remitly দায়ী থাকবে না।

১১.৫ আমরা চাইলে ডাকযোগেও আপনার সাথে যোগাযোগ করতে পারি।

## 12. ত্রুটি সমাধান, বাতিলকরণ এবং রিফান্ড

১২.১ **ত্রুটি সমাধান**। আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে আপনার লেনদেনে কোনো ত্রুটি হয়েছে বা আপনি পরিষেবাটির সাথে সন্তুষ্ট না হন।

আপনার যত তাড়াতাড়ি সম্ভব [সহায়তা কেন্দ্র](https://www.remitly.com/au/bn/help) বা মোবাইল অ্যাপের মাধ্যমে বিষয়টির বিস্তারিত তথ্য আমাদের সাথে যোগাযোগ করা উচিত।

আমরা, যুক্তিসঙ্গতভাবে এবং সরল বিশ্বাসে, যত তাড়াতাড়ি সম্ভব এবং যেকোনো পরিস্থিতিতে, উপরের বিবরণ প্রদানের 90 দিনের মধ্যে কোনও ত্রুটি ঘটেছে কিনা তা নির্ধারণ করব। আপনি যদি আমাদের সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হন, তাহলে আপনি ধারা ১৭-এ বর্ণিত আমাদের বিরোধ নিষ্পত্তি পদ্ধতি অনুসরণ করতে পারেন। যেখানে আমরা নির্ধারণ করব যে ফেরত দেওয়া প্রয়োজন, সেখানে আমরা তিন কর্মদিবসের মধ্যে প্রাসঙ্গিক তহবিলের ফেরত শুরু করব। যদি আমরা কোন ত্রুটি সনাক্ত করি, তাহলে আমরা তা দ্রুত সংশোধন করব।

১২.২ **বাতিলকরণ**। আপনার লেনদেন সম্পন্ন হওয়ার আগে যেকোনো সময় আপনি বাতিল করার চেষ্টা করতে পারেন। আপনার লেনদেন সম্পূর্ণ হওয়ার অর্থ হল আপনার প্রাপক ক্যাশ পিক-আপের জন্য আপনার পাঠানো ফান্ড তুলে নিয়েছেন অথবা আপনার বাতিলকরণের অনুরোধের সময়ের মধ্যে প্রাপকের ব্যাংক অ্যাকাউন্টে ফান্ড জমা হয়েছে। বাতিলকরণের অনুরোধ পাওয়ার পর, আমরা নিশ্চিত করব যে লেনদেন সম্পন্ন হয়েছে কিনা, যার মধ্যে রিফান্ড শুরু করার আগে লেনদেন সম্পন্ন হয়েছে কিনা তা নির্ধারণের জন্য আমাদের পরিষেবা প্রদানকারীদের সাথে যোগাযোগ করা অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। Remitly-এর কোনো লেনদেন বন্ধ বা বাতিল করার ক্ষমতা, আপনার প্রাপকের কাছে ফান্ড প্রদান করার জন্য আপনি যে পদ্ধতিটি নির্বাচন করেছেন এবং আপনি কখন আপনার বাতিলকরণের অনুরোধ জমা দিয়েছেন তার উপর নির্ভর করে। যদি আমরা লেনদেন বাতিল করতে পারি, তাহলে আমরা লেনদেনের পরিমাণ, ট্যাক্স এবং লেনদেনের অংশ হিসাবে আপনার থেকে চার্জ করা যেকোনো পরিষেবা ফি রিফান্ড করব। লেনদেনটি সম্পূর্ণ হয়ে যাওয়ার পর লেনদেন করা টাকার পরিমাণ রিফান্ড করা হবে না।

১২.৩ **অপ্রদানযোগ্য লেনদেন**। আমরা নির্ধারণ করতে পারি, অথবা আমাদের অংশীদাররা আমাদেরকে জানাতে পারে যে, আপনার করা ভুলের কারণে বা আপনি আমাদেরকে যে তথ্য দিয়েছেন তাতে সমস্যা হওয়ার কারণে আপনার লেনদেন সম্পূর্ণ করা যাবে না। এই ধরনের ক্ষেত্রে, আমরা আপনাকে অবহিত করব যে আপনার লেনদেন সম্পূর্ণ করা যায়নি এবং আপনি আমাদেরকে যে তথ্য দিয়েছেন তা সংশোধন করে লেনদেনটি আবার জমা দেওয়ার জন্য আপনাকে বলব। আপনি যদি 72 ঘণ্টার মধ্যে লেনদেনের ত্রুটি বা সমস্যাটি সংশোধন করার জন্য পদক্ষেপ নিতে ব্যর্থ হন, তাহলে আমরা আপনার লেনদেন বাতিল করার অধিকার সংরক্ষণ করি। আপনি ত্রুটি বা সমস্যাটি সংশোধন করার জন্য পদক্ষেপ নিতে ব্যর্থ হলে যদি আমরা আপনার লেনদেন বাতিল করি, তাহলে আমরা সম্পূর্ণ লেনদেনের পরিমাণ, ট্যাক্স, এবং লেনদেনের অংশ হিসাবে আপনি যে পরিষেবা ফি পেমেন্ট করেছেন তা রিফান্ড করব।

১২.৪ **ফেরত**।

ক. যদি Remitly নির্ধারণ করে যে আপনি কোনো নির্দিষ্ট লেনদেনের জন্য রিফান্ড পাওয়ার অধিকারী, তাহলে তা প্রযোজ্য আইনের অধীনে আমাদের বাধ্যবাধকতা অনুযায়ী হোক বা অন্যথায়, আমরা লেনদেনের অংশ হিসাবে আপনার দেওয়া সম্পূর্ণ লেনদেনের পরিমাণ, ট্যাক্স এবং যেকোনো পরিষেবা ফি রিফান্ড করব।

খ. লেনদেনের জন্য পেমেন্ট করার সময় যে পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট ব্যবহার করা হয়েছে সেই একই পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্টে সব রিফান্ড ক্রেডিট করা হবে। রিফান্ড শুধুমাত্র অস্ট্রেলিয়ান ডলারে করা হবে এবং আপনার লেনদেন জমা দেওয়ার সময় থেকে অস্ট্রেলিয়ান ডলার বা বৈদেশিক মুদ্রার মূল্যের পরিবর্তনের জন্য এটি সমন্বয় করা হবে না। মূল লেনদেনের জন্য আপনি যে পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট ব্যবহার করেছিলেন তা যদি আর কার্যকর না থাকে এবং আমরা একটি পারস্পরিক গ্রহণযোগ্য সমাধান খুঁজে না পাই, তাহলে যতক্ষণ না আমরা এটি বাণিজ্যিকভাবে যুক্তিসঙ্গত পদ্ধতিতে প্রক্রিয়া করতে সক্ষম হই ততক্ষণ আপনার রিফান্ড বিলম্বিত হতে পারে। এই চুক্তির অধীনে কোনও কারণে লেনদেন বাতিল হওয়ার পরে যদি আমরা আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে ক্রেডিট করতে না পারি, তাহলে আমরা যুক্তিসঙ্গত সময়ের মধ্যে আপনার সাথে যোগাযোগ করার জন্য যুক্তিসঙ্গত চেষ্টা করব। এই সময়ের পরে যদি আমরা আপনার সাথে যোগাযোগ করতে না পারি, তাহলে প্রযোজ্য আইনের অধীনে সেই তহবিলগুলিকে "অদাবীকৃত অর্থ" হিসাবে বিবেচনা করার বাধ্যবাধকতা না থাকা পর্যন্ত আমরা তহবিলগুলি ধরে রাখব।

গ. যথার্থ ডেলিভারির প্রতিশ্রুতি। আপনি লেনদেন জমা দেওয়ার আগে এবং লেনদেনের রসিদে, আপনার টাকা প্রাপকের কাছে কবে নাগাদ ডেলিভার হওয়ার আশা করতে পারেন তার সঠিক তারিখ এবং সময় আমরা আপনাকে প্রদান করব। যদি আপনার টাকা আপনার লেনদেন পাঠানোর আগে এবং আপনার রসিদে প্রদর্শিত তারিখ এবং সময়ের পরে পৌঁছে যায়, আপনার ভুল তথ্য প্রদানের ফলে অথবা আপনার দোষের কারণে ব্যতীত, তাহলে আপনি লেনদেনের জন্য আমরা যে পরিষেবা ফি ধার্য করেছি তা ফেরত পাওয়ার যোগ্য। পরিষেবা ফি ফেরত পেতে, আপনাকে নীচে তালিকাভুক্ত পদ্ধতিগুলির মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করতে হবে এবং সমস্যাযুক্ত লেনদেনের জন্য চার্জ করা পরিষেবা ফি ফেরতের অনুরোধ করতে হবে:

- [সহায়তা কেন্দ্রে](https://www.remitly.com/au/bn/help)আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন ; অথবা
- মোবাইল অ্যাপের মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন।

১২.৫ **অভিযোগ**। যদি আমরা কোনও ত্রুটি, বাতিলকরণ বা ফেরত দেওয়ার ক্ষেত্রে আপনার প্রত্যাশা পূরণ না

করি, তাহলে অনুগ্রহ করে আমাদের [অভিযোগ পৃষ্ঠার](https://www.remitly.com/au/bn/help/article/complaints-process) মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন যাতে আমরা সমস্যা সমাধানের চেষ্টা করতে পারি। যদি আপনি অসন্তুষ্ট থাকেন এবং বিরোধ দায়ের করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে এই চুক্তির ধারা ১৭ দেখুন।

## 13. মেয়াদ এবং সমাপ্তি

১৩.১ **এই চুক্তির মেয়াদকাল**। প্রস্তাবনায় বর্ণিত হিসেবে, এই চুক্তিটি শুরু হবে যখন আপনি চুক্তিতে আপনার সম্মতি প্রদান করবেন। এই চুক্তির শর্তাবলী অনুযায়ী সমাপ্ত না হওয়া পর্যন্ত চুক্তিটি কার্যকর থাকবে।

১৩.২ **সুবিধার জন্য আপনি কখন এই চুক্তিটি বাতিল করতে পারেন**। আপনি যেকোনো সময় এবং যেকোনো কারণে [সহায়তা কেন্দ্রে](https://www.remitly.com/au/bn/help) বা আপনার মোবাইল অ্যাপে চ্যাটের মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করে এবং আপনার Remitly প্রোফাইল বন্ধ করে এই চুক্তিটি বাতিল করতে পারেন।

১৩.৩ **সুবিধার জন্য রেমিটলি কখন এই চুক্তিটি বাতিল করতে পারে**। আমরা আপনাকে কমপক্ষে 15 দিনের নোটিশ দিয়ে যেকোনো সময় এবং যেকোনো কারণে এই চুক্তিটি বাতিল করতে পারি। ধারা ৩.৪ এবং ৪.৪-এ বর্ণিত পরিস্থিতিতে আমরা এই চুক্তিটি বাতিলও করতে পারি।

১৩.৪ **আমার রেমিটলি প্রোফাইল বন্ধ হয়ে যাওয়ার পর অথবা এই চুক্তিটি বাতিল হওয়ার পর কী হবে?** যদি আপনার রেমিটলি প্রোফাইল বন্ধ থাকে and/or এই চুক্তিটি বাতিল করা হয়েছে, আপনি সম্মত হন:

ক. আমাদের পরিষেবা ব্যবহার অবিলম্বে বন্ধ করা;

খ. এই চুক্তির অধীনে প্রদত্ত লাইসেন্সগুলি শেষ হয়ে যাবে;

গ. প্রযোজ্য আইনের অধীনে আমাদের রেকর্ড রাখার বাধ্যবাধকতা অনুসারে আমরা এই ধরনের তথ্য সংরক্ষণ করার অধিকার সংরক্ষণ করি, তবে অন্যথায় আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের অংশ হিসাবে সংরক্ষিত আপনার সমস্ত তথ্য এবং অ্যাকাউন্ট ডেটা মুছে ফেলার অধিকার সংরক্ষণ করি; এবং

ঘ. আমাদের পরিষেবায় অ্যাক্সেস বন্ধ করার জন্য বা তাদের তথ্য বা অ্যাকাউন্ট ডেটা মুছে ফেলার জন্য আমরা আপনার বা কোনও তৃতীয় পক্ষের কাছে দায়বদ্ধ থাকব না।

১৩.৫ **ফি**। এই চুক্তির কোনো সমাপ্তি, আপনাকে সমাপ্তির পূর্বে আপনার দ্বারা বকেয়া কোনো পরিষেবা ফি বা খরচ এবং এই চুক্তির অধীনে আপনার দ্বারা বকেয়া অন্য যেকোনো টাকার পরিমাণ পরিশোধ করার কোনো বাধ্যবাধকতা থেকে মুক্তি দেয় না।

১৩.৬ **বেঁচে থাকা**। এই চুক্তির ধারাগুলি যা এই চুক্তির উদ্দেশ্য সম্পাদন বা প্রয়োগ করার জন্য যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজনীয় তা শেষ হওয়ার পরেও বিদ্যমান থাকবে এবং এই চুক্তির সমাপ্তির পরে সেগুলির শর্তাবলী অনুযায়ী কার্যকর থাকবে।

## 14. লাইসেন্স; রেমিটলির বৌদ্ধিক সম্পত্তি

১৪.১ **পরিষেবায় প্রবেশাধিকার**। এতদ্বারা আপনাকে পরিষেবাটি অ্যাক্সেস এবং ব্যবহারের অধিকার দেওয়া হল, যা সর্বদা এই চুক্তির আওতাধীন।

১৪.২ **আবেদন লাইসেন্স**। এই চুক্তির সাথে আপনার সম্মতি সাপেক্ষে, Remitly আপনাকে আপনার মালিকানাধীন বা নিয়ন্ত্রণাধীন ডিভাইসে মোবাইল অ্যাপের একটি অনুলিপি ডাউনলোড, ইনস্টল এবং ব্যবহার করার জন্য এবং শুধুমাত্র আপনার নিজস্ব অভ্যন্তরীণ উদ্দেশ্যে মোবাইল অ্যাপের এই অনুলিপিটি চালানোর জন্য একটি সীমিত অ-এক্সক্লুসিভ, অ-হস্তান্তরযোগ্য, অ-সাবলাইসেন্সযোগ্য, প্রত্যাহারযোগ্য লাইসেন্স প্রদান করে।

১৪.৩ **মালিকানা**। আপনি স্বীকার করছেন যে পরিষেবা, এই ওয়েবসাইটের বিষয়বস্তু, টেক্সট, গ্রাফিক্স, লোগো এবং ছবি সহ, সেইসাথে অন্যান্য সমস্ত Remitly কপিরাইট, ট্রেডমার্ক, লোগো এবং পণ্য এবং পরিষেবার নামগুলি একচেটিয়াভাবে Remitly, Inc. ("**Remitly বৌদ্ধিক সম্পত্তি**") এর মালিকানাধীন।

১৪.৪ **ব্যবহার করুন**। আপনি কোনোভাবেই Remitly-এর মেধাসম্পদ প্রদর্শন, ব্যবহার, কপি বা পরিবর্তন না করার বিষয়ে সম্মত হচ্ছেন। আপনার ব্যক্তিগত, অ-বাণিজ্যিক ব্যবহারের জন্য এই ওয়েবসাইটের পৃষ্ঠাগুলির একটি অনুলিপি দেখার এবং সংরক্ষণ করার জন্য আপনি সম্পূর্ণরূপে অনুমোদিত। আপনি আরও সম্মত হচ্ছেন

যে:

ক. পরিষেবাটি অ্যাক্সেস করার জন্য যেকোনো রোবট, স্পাইডার, স্ক্র্যাপার বা অন্যান্য স্বয়ংক্রিয় ডিভাইস ব্যবহার করুন;

খ. এই ওয়েবসাইটে (অথবা এর মুদ্রিত পৃষ্ঠাগুলিতে) প্রদর্শিত কোনও লেখক, ট্রেডমার্ক বা অন্যান্য মালিকানাধীন নোটিশ বা কিংবদন্তি অপসারণ বা পরিবর্তন করুন; অথবা

গ. রেমিটলি বা অন্য কোনও তৃতীয় পক্ষের কপিরাইট, পেটেন্ট, ট্রেডমার্ক, ট্রেড সিক্রেট বা অন্যান্য বৌদ্ধিক সম্পত্তির অধিকার, অথবা প্রচার বা গোপনীয়তার অধিকার লঙ্ঘন করা।

১৪.৫ **প্রতিক্রিয়া**। আপনি যদি আমাদের পরিষেবা, রেমিটলি প্রোফাইল তৈরি এবং রক্ষণাবেক্ষণ, অথবা আমাদের ওয়েবসাইট বা রেমিটলি অ্যাপ ব্যবহার সম্পর্কিত কোনও পরামর্শ, প্রতিক্রিয়া, পর্যালোচনা বা ইনপুট ("**গ্রাহক ইনপুট**") প্রদান করেন, তাহলে গ্রাহক ইনপুটের উপর এবং তার উপর আমাদের সমস্ত অধিকার, মালিকানা এবং আগ্রহ থাকবে, এমনকি আপনি গ্রাহক ইনপুটকে গোপনীয় হিসাবে মনোনীত করলেও। আমরা গ্রাহকের মতামত কোনও বাধা ছাড়াই ব্যবহার করার অধিকার রাখব, এমনকি বিপণন বা ব্যবসায়িক উদ্দেশ্যেও, যদি না আপনি অন্যথায় নির্দেশ দেন এবং শর্ত থাকে যে আমরা কেবলমাত্র প্রযোজ্য আইন, এই চুক্তি এবং আমাদের গোপনীয়তা নীতি অনুসারে আপনার তথ্য ব্যবহার বা প্রকাশ করি। আপনি গ্রাহক ইনপুট এবং গ্রাহক ইনপুটের উপর সমস্ত অধিকার, স্বত্ব এবং স্বার্থ আমাদের অর্পণ করছেন এবং গ্রাহক ইনপুটে আমাদের অধিকারগুলি নথিভুক্ত, নিখুঁত এবং বজায় রাখার জন্য আমাদের যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজনীয় যেকোনো সহায়তা প্রদান করতে সম্মত হচ্ছেন। এই উদ্দেশ্যে, "অর্পণ" শব্দটি হল আইনি শব্দ যার অর্থ আইনত সুবিধা হস্তান্তর করা, যেমন আপনার আমাদের কাছে গ্রাহকের ইনপুটের সুবিধা আইনিভাবে হস্তান্তর করা।

## 15. ক্ষতিপূরণ

১৫.১ প্রযোজ্য আইন সাপেক্ষে, আপনি আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের ফলে বা এর সাথে সম্পর্কিত সমস্ত দাবি, পদক্ষেপ, মামলা, ক্ষতি, খেলাপি, দায়, ব্যয়, খরচ (আইনি খরচ সহ) এবং ক্ষতির জন্য ক্ষতিপূরণ দিতে এবং আমাদের ক্ষতিপূরণ দিতে সম্মত হন, আমাদের জালিয়াতি, অবহেলা, বা ইচ্ছাকৃত অসদাচরণের কারণে সৃষ্ট পরিমাণ ব্যতীত, অথবা আমাদের কর্মচারী, এজেন্ট, কর্মকর্তা, ঠিকাদার, প্রশাসক বা রিসিভার, যার মধ্যে সীমাবদ্ধতা ছাড়াই অন্তর্ভুক্ত:

ক. আমাদের বিরুদ্ধে কোনও প্রাপক বা অন্য কোনও ব্যক্তির দাবি (যতদূর পর্যন্ত দাবিটি আপনার কর্ম, নিষ্ক্রিয়তা বা অন্যান্য আচরণ থেকে উদ্ভূত হয়), এবং কেবলমাত্র এই চুক্তি মেনে চলতে আমাদের ব্যর্থতার কারণে উদ্ভূত দাবিগুলি বাদ দেওয়া;

খ. এই চুক্তির অধীনে আপনার যেকোনো বাধ্যবাধকতা মেনে চলতে ব্যর্থতা;

গ. কোনও আইন, নিয়ন্ত্রণ, নির্দেশিকা, বা নিষেধাজ্ঞা মেনে চলতে আপনার ব্যর্থতা;

ঘ. এই চুক্তির অধীনে আপনার দ্বারা প্রদেয় কোনও চার্জ বা ফি পরিশোধে আপনার ব্যর্থতা;

ঙ. একটি পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট যা তার ধারকের অনুমোদন ছাড়াই ব্যবহার করা হচ্ছে অথবা এমনভাবে ব্যবহার করা হচ্ছে যা সেই ধারক কর্তৃক অনুমোদিত ছিল না;

চ. এমন কোনও পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে চার্জ করা বা ডেবিট করা তহবিল যা আমরা গ্রহণ করিনি অথবা যা গৃহীত হয়েছিল কিন্তু পরবর্তীতে যেকোনো কারণে, প্রতিটি ক্ষেত্রেই আমাদের ফেরত দিতে বাধ্য করা হয়েছিল;

g. এই চুক্তির সাথে সম্পর্কিত আমাদের অধিকার অনুসারে কাজ করা, অথবা প্রয়োগ করা, প্রয়োগ করা বা প্রয়োগ করার চেষ্টা করা, যার মধ্যে একজন সলিসিটর এবং ক্লায়েন্টের ভিত্তিতে এর আইনি ফি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে;

জ. সরল বিশ্বাসে কাজ করা।

এই ধারার অধীনে আমাদের কাছে থাকা যেকোনো পরিমাণ আপনাকে নোটিশ দেওয়ার ৫ কার্যদিবসের মধ্যে (যে পরিমাণের যুক্তিসঙ্গত বিবরণ এবং কেন আপনি আমাদের কাছে সেই পরিমাণ ঋণী তা সহ) অথবা সম্মত অন্য কোনও সময়ের মধ্যে আমাদের পরিশোধ করতে হবে।

১৫.২ এই চুক্তির অধীনে আপনার দ্বারা প্রদত্ত ক্ষতিপূরণ একটি অব্যাহত বাধ্যবাধকতা এবং সমাপ্তির পরেও অব্যাহত থাকবে।

## 16. দায়বদ্ধতার সীমাবদ্ধতা

১৬.১ আইন দ্বারা বাদ দেওয়া যায় না এমন কোনও দায়বদ্ধতা ব্যতীত, অ-বর্জিত গ্যারান্টি সহ, আমরা আপনার কাছে কোনও ক্ষতি বা ক্ষতির জন্য দায়ী নই, যার মধ্যে কোনও পরোক্ষ, বিশেষ, বা ফলস্বরূপ ক্ষতি (সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, লাভ বা রাজস্বের ক্ষতি (প্রকৃত বা প্রত্যাশিত) অন্তর্ভুক্ত, অথবা অন্যথায় আপনার আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের ফলে, নিম্নলিখিতগুলির ফলে উদ্ভূত (আমাদের জালিয়াতি, অবহেলা, ইচ্ছাকৃত অসদাচরণ, অথবা আমাদের কর্মচারী, এজেন্ট, কর্মকর্তা, ঠিকাদার, প্রশাসক বা প্রাপকদের ক্ষতি বা ক্ষতির পরিমাণ ব্যতীত):

ক. আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করে করা অর্থপ্রদান (উদাহরণস্বরূপ, এমন অর্থপ্রদান যার ফলে অ্যাকাউন্ট ওভারড্রাড হতে পারে বা যেখানে প্রাপক সম্পূর্ণরূপে লেনদেনের পরিমাণ পান না);

খ. যেকোনো মুদ্রার প্রাপ্যতা, স্থানান্তরযোগ্যতা, বা রূপান্তরযোগ্যতা;

গ. আপনার পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে ক্রেডিট করতে বা লেনদেন বাতিল করার সময় আপনার সাথে যোগাযোগ করতে আমরা সক্ষম হব (যেখানে আমরা এটি করার জন্য যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা করেছি);

ঘ. কোনও আইন বা প্রবিধান মেনে চলার কারণে এই চুক্তির অধীনে আমাদের কোনও বাধ্যবাধকতা (আংশিক বা সম্পূর্ণ) পালনে আমাদের ব্যর্থতা, অথবা কার্য সম্পাদনে বিলম্ব;

ঙ. আমাদের যুক্তিসঙ্গত নিয়ন্ত্রণের বাইরে এমন কোনও কাজ বা ঘটনা ঘটলে, যার পরিণতি অনিবার্য হত, সমস্ত বিপরীত প্রচেষ্টা সত্ত্বেও এবং এর মধ্যে রয়েছে সীমাবদ্ধতা ছাড়াই ধর্মঘট, লক-আউট বা তৃতীয় পক্ষের অন্যান্য শিল্প পদক্ষেপ, নাগরিক বিক্ষোভ, দাঙ্গা, আক্রমণ, সন্ত্রাসী আক্রমণ বা সন্ত্রাসী হামলার হুমকি, যুদ্ধ (ঘোষিত হোক বা না হোক) বা যুদ্ধের হুমকি বা প্রস্তুতি, প্রাকৃতিক দুর্যোগ, টেলিযোগাযোগ নেটওয়ার্কের ব্যর্থতা এবং ইন্টারনেটের ব্যাঘাত (যেখানে আপনি মোবাইল কভারেজের এলাকায় নেই সেগুলি সহ);

চ. আমাদের সিস্টেম বা আমাদের পরিষেবা প্রদানের জন্য ব্যবহৃত কোনও পক্ষের সিস্টেমের রক্ষণাবেক্ষণ এবং আপগ্রেডের ফলে আমাদের পরিষেবা স্থগিত করা;

ছ। আপনার এবং অন্য কোনও ব্যক্তির মধ্যে কোনও বিরোধ;

জ. যে কোনও ব্যাঘাতের কারণে;

- আমাদের পরিষেবা সম্পাদনের জন্য আমরা যে প্রযুক্তি ব্যবহার করি তার সমস্ত বা যেকোনো অংশের ত্রুটি; অথবা
- যেকোনো সময় যখন আমাদের পরিষেবার সম্পূর্ণ অংশ অথবা যেকোনো অংশ অনুপলব্ধ থাকে;

i. রেমিটলি বা কোনও পরিষেবা প্রদানকারীর দ্বারা সংরক্ষিত বা সংরক্ষিত কোনও তথ্যের (যেটিতে লেনদেন বা আপনার পরিচয় সম্পর্কিত কোনও নথির কপি অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়) ক্ষতি বা দুর্নীতি;

- ঞ. এই চুক্তি অনুসারে আমাদের দ্বারা বিলম্বিত, অবরুদ্ধ, স্থগিত বা প্রত্যাখ্যানিত যেকোনো লেনদেন;

k. অন্য কোনও আর্থিক প্রতিষ্ঠান কর্তৃক বিলম্বিত, অবরুদ্ধ, স্থগিত বা প্রত্যাখ্যানিত যেকোনো লেনদেন;

l. ত্রুটিপূর্ণ ডিজিটাল কন্টেন্ট যা আমরা আপনাকে সরবরাহ করি যেখানে আমাদের দ্বারা প্রদত্ত আপডেট প্রয়োগ করলে, অথবা আমাদের ইনস্টলেশন নির্দেশাবলী অনুসরণ না করলে বা আমাদের পরিষেবা অ্যাক্সেস এবং ব্যবহারের জন্য পরামর্শ দেওয়া ন্যূনতম সিস্টেম প্রয়োজনীয়তাগুলি পূরণ না করলে ক্ষতি এড়ানো যেত;

m. আপনি ব্যবসায়িক কার্যক্রম পরিচালনার অংশ হিসেবে টাকা পাঠানোর জন্য আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করছেন;

- এন। আপনাকে প্রদত্ত যেকোনো তথ্যে কোনও ভুল, ত্রুটি, বিলম্ব, অথবা বাদ পড়া; এবং

- ণ. আপনার কাছে কোনও তথ্য প্রেরণে, অথবা অন্য কোনও যোগাযোগে কোনও বিলম্ব, ব্যর্থতা, বা ভুলত্রুটি।

১৬.২ যদি, উপরের ধারা ১৬.১ সত্ত্বেও, আমরা এই চুক্তির অধীনে আপনার কাছে দায়বদ্ধ হই, তাহলে আইন দ্বারা অনুমোদিত পরিমাণে এবং অস্ট্রেলিয়ান ভোক্তা আইনের ধারা ৬৪এ(৩) বা অন্যান্য প্রযোজ্য আইনের অধীনে, আমাদের দায়বদ্ধতা পরিষেবা পুনঃসরবরাহের মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে।

১৬.৩ এই চুক্তির সীমার কোনও কিছুই প্রতিযোগিতা এবং ভোক্তা আইনের অধীনে প্রদত্ত বিধিবদ্ধ ভোক্তা গ্যারান্টিগুলিকে বাদ দেয় না, পরিবর্তন করে না বা সীমাবদ্ধ, বাদ দেয় না, বা সংশোধন করার ইচ্ছা করে না, সেইসাথে অস্ট্রেলিয়ার রাজ্য এবং অঞ্চলগুলিতে অনুরূপ ভোক্তা সুরক্ষা আইনের অধীনে অন্য কোনও অন্তর্নিহিত ওয়ারেন্টিও।

## 17. বিবাদ নিষ্পত্তি এবং সালিশি করার চুক্তি

### ১৭.১ রেমিটলির সাথে বিরোধ

এই বিভাগটি আপনার অধিকারকে প্রভাবিত করে, এই চুক্তিতে সম্মত হওয়ার আগে দয়া করে সাবধানে পড়ুন।

এই চুক্তিতে ব্যবহৃত হিসাবে, "**দাবি**" এর মধ্যে আপনার এবং রেমিটলি জড়িত যেকোন অতীত, বর্তমান বা ভবিষ্যতের দাবি, বিরোধ, বা বিতর্ক অন্তর্ভুক্ত থাকবে এই চুক্তির সাথে সম্পর্কিত বা এর ফলে উদ্ভূত, and/or এই চুক্তির সাথে জড়িত, নেতৃত্ব দেয়, অথবা এর ফলে সৃষ্ট কার্যকলাপ বা সম্পর্ক।

যদি আপনি মনে করেন যে রেমিটলির বিরুদ্ধে আপনার একটি দাবি আছে অথবা রেমিটলির বিশ্বাস হয় যে আপনার বিরুদ্ধে তাদের একটি দাবি আছে, তাহলে আপনি এবং রেমিটলি উভয়েই ষাট (60) দিনের জন্য অনানুষ্ঠানিকভাবে দাবিটি নিয়ে আলোচনা করতে সম্মত হন যাতে সমাধান সম্ভব কিনা তা অনুসন্ধান করা যায়। এই সময়ের মধ্যে, আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে সীমাবদ্ধতা সংক্রান্ত যেকোনো প্রযোজ্য আইন স্থগিত করা হবে। এই ষাট (60) দিনের সময়কাল দাবি সংক্রান্ত নোটিশ অপর পক্ষের কাছে পাঠানোর মাধ্যমে শুরু হবে, যাতে তথাকথিত দাবির একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ এবং তথাকথিত দাবির প্রতি সমর্থনকারী তথ্য এবং আইন অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে আপনি Attn-এ আমাদের একটি নোটিশ পাঠাবেন: Remitly Legal,  King & উড ম্যালেসনস, লেভেল ৬১, গভর্নর ফিলিপ টাওয়ার, ১ ফারার প্লেস, সিডনি, এনএসডব্লিউ, ২০০০। যদি রেমিটলি বিশ্বাস করে যে এটি আপনার বিরুদ্ধে একটি দাবি করেছে, তাহলে রেমিটলি আপনার রেমিটলি প্রোফাইলে প্রদত্ত ইমেল ঠিকানায় একটি ইমেল পাঠিয়ে আপনাকে সেই দাবি সম্পর্কে অবহিত করবে।

যদি আপনি এবং রেমিটলি দাবির নোটিশ পাওয়ার ষাট (60) দিনের মধ্যে অভিযোগটি সমাধান করতে অক্ষম হন, তাহলে দাবিটি দাবীকারী পক্ষ নীচে বর্ণিত সালিশ শুরু করতে পারে।

১৭.২ **সালিশের চুক্তি।** আপনি এবং রিমিটলি সম্মত হচ্ছেন যে এই চুক্তির সাথে সম্পর্কিত বা এর ফলে উদ্ভূত যেকোনো দাবি ব্যক্তিগত, বাধ্যতামূলক সালিশের মাধ্যমে সমাধান করা হবে। যেকোনো দাবি অস্ট্রেলিয়ার রেজোলিউশন ইনস্টিটিউটের সালিশ বিধি অনুসারে এবং সাপেক্ষে সালিশে জমা দেওয়া হবে। যদি না পক্ষগুলি একজন সালিসকারীর বিষয়ে একমত হয়, তাহলে যে কোনও পক্ষ রেজোলিউশন ইনস্টিটিউটের চেয়ারম্যানের কাছ থেকে মনোনয়নের জন্য অনুরোধ করতে পারে। সালিশের স্থান হবে অস্ট্রেলিয়ার সিডনি। এই ধারা ১৭.২ প্রতিযোগিতা এবং ভোক্তা আইনের অধীনে আপনার যে কোনও আইনগত অধিকারকে সীমাবদ্ধ করে না।

## 18. বিবিধ

১৮.১ **পরিচালনা আইন।** এই চুক্তিটি নিউ সাউথ ওয়েলসের আইন অনুসারে পরিচালিত এবং ব্যাখ্যা করা হবে এবং প্রতিটি ব্যক্তি সেখানে থাকা আদালতের অ-একচেটিয়া এখতিয়ার গ্রহণ করে।

১৮.২ **কোন ছাড় নেই**। চুক্তির কোনো অধিকার বা বিধান প্রয়োগ বা বলবৎ করতে Remitly ব্যর্থ হলে তা এই ধরনের অধিকার বা বিধান পরিত্যাগ করা বলে গণ্য হবে না। যদি চুক্তির কোনো বিধান কোনো সালিশকারী বা উপযুক্ত আইনি অঞ্চলের আদালতের দ্বারা অবৈধ বলে পাওয়া যায়, তবে পক্ষগণ সম্মত হচ্ছেন যে সালিশকারী বা আদালতকে চুক্তির অভিপ্রায়কে যথাযথভাবে বৈধ প্রভাব দেওয়ার চেষ্টা করা উচিত যেমন বিধানটিতে প্রতিফলিত হয়েছে, এবং চুক্তির অন্যান্য বিধান পূর্ণ ক্ষমতায় কার্যকর থাকবে।

১৮.৩ **ফোর্স ম্যাজিওর**। ইতিমধ্যে গৃহীত লেনদেনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য আইনের অধীনে প্রয়োজনীয় পরিমাণ ব্যতীত, আমাদের যুক্তিসঙ্গত নিয়ন্ত্রণের বাইরের বিষয়গুলির জন্য পরিষেবার কার্য সম্পাদনে কোনো ব্যর্থতা বা বিলম্বের জন্য আমরা দায়ী হব না, যার মধ্যে রয়েছে, কোনো সীমা ছাড়াই: প্রযোজ্য আইনের পরিবর্তন; প্রয়োজনীয় বাস্তবিক এবং নেটওয়ার্ক অবকাঠামোর বন্ধ হওয়া বা অনুপলভ্যতা; সার্বভৌম ঋণ খেলাপি; বিদ্যুৎ বা ইন্টারনেট পরিষেবা বন্ধ হয়ে যাওয়া; নাগরিক অশান্তি; যুদ্ধ এবং ভূমিকম্প, আগ্নিকাণ্ড, বন্যা বা অন্যান্য প্রাকৃতিক দুর্যোগ।

১৮.৪ **অন্যান্য শর্তাবলী**। এই চুক্তিটিকে, অন্যান্য প্রচারের জন্য প্রযোজ্য শর্তাবলী, আমাদের রেফারেল

প্রোগ্রাম এবং আপনার পরিষেবা ব্যবহারের উপর ভিত্তি করে যেসব শর্তাবলী আপনার উপরে প্রযোজ্য হয়, সেগুলির দ্বারা পরিপূরণ করা হতে পারে। এইসব শর্তাবলীকে রেফারেন্সের মাধ্যমে এই চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। এই শর্তাবলীর যেকোনো একটি যদি এই চুক্তির সাথে সাংঘর্ষিক হয়, তাহলে এই চুক্তিটি প্রাধান্য পাবে।

১৮.৫ **তীব্রতা**। যদি এই চুক্তির কোনও অংশ নিষিদ্ধ বা অপ্রয়োগযোগ্য হয়, তবে এটি নিষেধাজ্ঞা বা অপ্রয়োগযোগ্যতার পরিমাণে অকার্যকর হবে এবং এটি এই চুক্তির অবশিষ্ট বিধানগুলিকে বাতিল করে না। যদি চুক্তির মূল প্রকৃতি বিচ্ছিন্ন হয়, তাহলে এই ধারা ১৮.৫ এর কোন প্রভাব থাকবে না।

১৮.৬ **সেট-অফ**। আমাদের সাথে যেকোনো ব্যবস্থার অধীনে আপনার প্রদেয় যেকোনো পরিমাণের বিপরীতে আমরা আপনার কাছে আমাদের পাওনা যেকোনো পরিমাণ পরিশোধ করতে পারি। আমাদের তা করার দরকার নেই।

## 19. ভাষা

এই চুক্তিটি প্রথমে ইংরেজি ভাষায় তৈরি করা হয়েছে এবং তারপরে অন্যান্য ভাষায় এর অনুবাদ প্রদান করা যেতে পারে। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে এই চুক্তির সাথে সম্পর্কিত যেকোনো বিরোধে ইংরেজি এবং অনূদিত সংস্করণের মধ্যে কোনও অসঙ্গতি দেখা দিলে চুক্তির ইংরেজি সংস্করণই প্রাধান্য পাবে।

## 20. তৃতীয় পক্ষের পরিষেবা

২০.১ **তৃতীয় পক্ষের ওয়েবসাইট এবং বিজ্ঞাপন**। পরিষেবাটিতে তৃতীয় পক্ষের ওয়েবসাইট ("**তৃতীয় পক্ষের ওয়েবসাইট**"), অ্যাপ্লিকেশন ("**তৃতীয় পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন**") এবং তৃতীয় পক্ষের বিজ্ঞাপন ("**তৃতীয় পক্ষের বিজ্ঞাপন**") (সম্মিলিতভাবে, "**তৃতীয় পক্ষের পরিষেবা**") এর লিঙ্ক থাকতে পারে। আপনি যখন তৃতীয় পক্ষের পরিষেবার লিঙ্কে ক্লিক করবেন, তখন আমরা আপনাকে সতর্ক করব না যে আপনি আমাদের পরিষেবাটি ছেড়ে বেরিয়ে গেছেন এবং আপনি অন্য ওয়েবসাইট বা গন্তব্যের শর্তাবলীর (গোপনীয়তা নীতি সহ) অধীন হয়ে যাবেন। এই ধরনের তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাগুলি Remitly-এর নিয়ন্ত্রণে থাকে না। Remitly কোনো তৃতীয় পক্ষের পরিষেবার জন্য দায়বদ্ধ নয়। Remitly এই তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাগুলি শুধুমাত্র একটি সুবিধা হিসাবে প্রদান করে এবং তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাগুলি বা সেগুলির সাথে সম্পর্কিত যেকোনো পণ্য বা পরিষেবার পর্যালোচনা, অনুমোদন, নিরীক্ষণ, সমর্থন করে না, নিশ্চয়তা দেয় না বা কোনো প্রতিনিধিত্ব করে না। আপনি তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাগুলিতে সমস্ত লিঙ্কের ব্যবহার নিজের ঝুঁকিতে করবেন। আপনি যখন আমাদের পরিষেবা ছেড়ে যাবেন,

তখন এই চুক্তি এবং আমাদের নীতিগুলি আর প্রযোজ্য হবে না। যেকোনো তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাগুলির গোপনীয়তা এবং ডেটা সংগ্রহের নিয়মগুলি সহ আপনার প্রযোজ্য শর্তাবলী এবং নীতিগুলি পর্যালোচনা করা উচিত এবং কোনো তৃতীয় পক্ষের সাথে কোনো রকম লেনদেন করার আগে আপনার প্রয়োজনীয় বা উপযুক্ত বলে মনে হয় এমন যেকোনো অনুসন্ধান করুন।

২০.২ **তৃতীয় পক্ষের পরিষেবার মাধ্যমে তথ্য ভাগাভাগি করা**। পরিষেবার মাধ্যমে Remitly এমন টুল সরবরাহ করতে পারে যা আপনাকে তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাগুলিতে তথ্য এক্সপোর্ট করতে সক্ষম করে। এই টুলগুলির মধ্যে যেকোনো একটি ব্যবহার করে, আপনি সম্মত হচ্ছেন যে Remitly সংশ্লিষ্ট তথ্যটি প্রযোজ্য তৃতীয় পক্ষের পরিষেবাতে ট্রান্সফার করতে পারবে। আপনার এক্সপোর্ট করা তথ্য কোনো তৃতীয় পক্ষের পরিষেবার দ্বারা ব্যবহারের জন্য Remitly দায়বদ্ধ নয়। তৃতীয় পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন অ্যাক্সেস করা। অ্যাপল অ্যাপ স্টোরের মাধ্যমে অ্যাক্সেস করা বা ডাউনলোড করা যেকোনো অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে (একটি "**অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশন**"), আপনি শুধুমাত্র অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনটি ব্যবহার করবেন (i) একটি অ্যাপল-ব্র্যান্ডেড পণ্যে যা iOS (অ্যাপলের মালিকানাধীন অপারেটিং সিস্টেম) চালায় এবং (ii) অ্যাপল মিডিয়া পরিষেবার শর্তাবলীতে বর্ণিত "**ব্যবহারের নিয়ম**" দ্বারা অনুমোদিত, তবে এই ধরনের অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনটি অ্যাপলের ফ্যামিলি শেয়ারিং ফাংশন, ভলিউম ক্রয়িং বা লিগ্যাসি কন্টাক্টস ফাংশনের মাধ্যমে ক্রেতার সাথে সম্পর্কিত অন্যান্য অ্যাকাউন্ট দ্বারা অ্যাক্সেস, অধিগ্রহণ এবং ব্যবহার করা যেতে পারে। এই বিভাগের প্রথম বাক্যটি সত্ত্বেও, গুগল প্লে স্টোরের মাধ্যমে অ্যাক্সেস করা বা ডাউনলোড করা যেকোনো অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে (একটি গুগল প্লে সোর্সড অ্যাপ্লিকেশন), আপনার মনোনীত পরিবার গোষ্ঠীর মধ্যে ভাগ করে নেওয়া ভিত্তিতে তৃতীয় পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন ব্যবহারের ক্ষেত্রে আপনার অতিরিক্ত লাইসেন্স অধিকার থাকতে পারে।

২০.৩ **অ্যাপল অ্যাপ স্টোর থেকে অ্যাপ্লিকেশনটি অ্যাক্সেস এবং ডাউনলোড করা**। Apple App Store-এর মাধ্যমে অ্যাক্সেস করা বা ডাউনলোড করা যেকোনো App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি প্রযোজ্য:

ক. আপনি স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে (i) এই চুক্তিটি শুধুমাত্র আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে সম্পন্ন হয়েছে, Apple-এর সাথে নয়, এবং (ii) Apple নয়, Remitly, App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন এবং এর কন্টেন্টের জন্য সম্পূর্ণভাবে দায়বদ্ধ। আপনার App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ব্যবহার অবশ্যই App Store পরিষেবার শর্তাবলী মেনে চলতে হবে।

খ. আপনি স্বীকার করছেন যে অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে কোনও রক্ষণাবেক্ষণ এবং সহায়তা পরিষেবা প্রদানের জন্য অ্যাপলের কোনও বাধ্যবাধকতা নেই।

গ. যদি অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনটি কোনও প্রযোজ্য ওয়ারেন্টি মেনে চলতে ব্যর্থ হয়, তাহলে আপনি অ্যাপলকে জানাতে পারেন এবং অ্যাপল আপনাকে অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনের ক্রয়মূল্য ফেরত দেবে এবং প্রযোজ্য আইন দ্বারা অনুমোদিত সর্বোচ্চ পরিমাণে, অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে অ্যাপলের অন্য কোনও ওয়ারেন্টি বাধ্যবাধকতা থাকবে না। Remitly এবং Apple-এর মধ্যে, কোনো ওয়ারেন্টি মেনে চলার ব্যাপারে ব্যর্থতার জন্য অন্য যেকোনো দাবি, লোকসান, দায়বদ্ধতা, ক্ষতি, খরচের সম্পূর্ণ দায় Remitly-এর।

ঘ. আপনি এবং রেমিটলি স্বীকার করছেন যে, রেমিটলি এবং অ্যাপলের মধ্যে, অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশন সম্পর্কিত আপনার বা কোনও তৃতীয় পক্ষের কোনও দাবি বা অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনের আপনার দখল এবং ব্যবহার সম্পর্কিত কোনও দাবি সমাধানের জন্য অ্যাপল দায়ী নয়, যার মধ্যে রয়েছে, তবে সীমাবদ্ধ নয়: (i) পণ্যের দায়বদ্ধতার দাবি; (ii) অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশন কোনও প্রযোজ্য আইনি বা নিয়ন্ত্রক প্রয়োজনীয়তা মেনে চলতে ব্যর্থ হয়েছে এমন কোনও দাবি; এবং (iii) ভোক্তা সুরক্ষা বা অনুরূপ আইনের অধীনে উদ্ভূত দাবি।

ঙ. আপনি এবং রেমিটলি স্বীকার করছেন যে, যদি কোনও তৃতীয় পক্ষের দাবি থাকে যে অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনটি অথবা আপনার দখল এবং সেই অ্যাপ স্টোর সোর্সড অ্যাপ্লিকেশনটির ব্যবহার রেমিটলি এবং অ্যাপলের মধ্যে তৃতীয় পক্ষের বৌদ্ধিক সম্পত্তির অধিকার লঙ্ঘন করে, তাহলে অ্যাপল নয়, রেমিটলি এই চুক্তি অনুসারে প্রয়োজনীয় পরিমাণে এই ধরণের বৌদ্ধিক সম্পত্তি লঙ্ঘনের দাবির তদন্ত, প্রতিরক্ষা, নিষ্পত্তি এবং নিষ্পত্তির জন্য সম্পূর্ণরূপে দায়ী থাকবে।

চ. আপনি এবং Remitly স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে Apple এবং Apple-এর সহযোগী সংস্থাগুলি App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশানের আপনার লাইসেন্সের সাথে সম্পর্কিত এই চুক্তির তৃতীয়-পক্ষের সুবিধাভোগী, এবং আপনি এই চুক্তির নিয়ম ও শর্তাবলী স্বীকার করলে, Apple-এর কাছে তৃতীয় পক্ষের সুবিধাভোগী হিসাবে আপনার App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের লাইসেন্সের সাথে সম্পর্কিত এই চুক্তিটি আপনার বিরুদ্ধে কার্যকর করার অধিকার থাকবে (এবং অধিকার গ্রহণ করেছে বলে বিবেচিত হবে)।

ছ। এই চুক্তির অন্য কোনো শর্তাবলী সীমাবদ্ধ না করেই, App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন ব্যবহার করার সময় আপনাকে অবশ্যই সমস্ত প্রযোজ্য তৃতীয় পক্ষের চুক্তির শর্তাবলী মেনে চলতে হবে।